

Livländischer
K A L E N D E R

auf das Jahr nach Christi Geburt

1831,

welches 365 Tage hat.

Mit Allerhöchstd. Russisch-Kaiserl. Privilegio.



Bibliotheca
Universitatis
Dorpatensis
1924-259.

Riga,

gedruckt und zu haben in der Müllerschen
Buchdruckerei.

Dies Jahr ist nach der Geburt unsers Herrn Jesu Christi	1831.
Nach Erschaffung der Welt, nach Calvisius,	5780.
Nach der Sündfluth, nach Calvisius,	4124.
Von der Sündfluth, nach griechischer Zeitrechnung,	5097.
Das Jahr der Olympiaden	2607.
Von der Geburt Sr. Kaiserlichen Majestät, Nikolaï des Ersten, unsers Allergnädigsten großen Monarchen und Herrn, das mit dem 25. Ju- nius anfängt,	36.
Von der Thronbesteigung Sr. Kaiserlichen Majestät, das mit dem 19. November anfängt,	7.
Von der Krönung Seiner Kaiserlichen Majestät	6.
Vom Anfange der Monarchie in Rußland, das ist, von Vereinigung aller Fürstenthümer unter einen Be- herrscher	367.
Von Erbauung der Residenzstadt St. Petersburg	128.
Von Erbauung der Stadt Moskwa	684.
Von Erbauung der Stadt Kiew	1401.
Von der Trennung der morgenländischen Kirche von der abendländischen	961.
Von Einführung des christlichen Glaubens in Rußland	843.
Von Erfindung der Buchdruckerkunst	391.
Von der Eroberung Riga's und Livlands	121.
Von der Jahrrechnung der Juden,	5593.
Von der Jahrrechnung der Türken	1247.
Von Erbauung der Stadt Rom	2584.
Von dem Manifeste, worin die geheime Inquisition im russischen Reiche auf immer abgeschafft wird, und die dem Adel und den Städten verliehenen Rechte und Privilegien auf ewige Zeiten bestätigt werden,	31.
Von Erneuerung der Universität zu Dorpat	29.
Seit Aufhebung der Leibeigenschaft in Livland	12.

Weil nach Allerhöchster Verordnung der alte
Julianische Kalender beibehalten wird,

so sind

von Weihnachten 1830 bis zum Fastnachts=
Sonntage (Quinquagesima) 1831













nach dem alten Kalender: nach dem neuen Kalender:

9 Wochen und 3 Tage. 7 Wochen und 1 Tag

Erklärung der Zeichen in diesem Kalender.




☾ Der neue Mond. ☽ Der volle Mond.
☾ Das erste Viertel. ☽ Das letzte Viertel.

Die zwölf Himmels=Zeichen.








 ♈	♈	Widder.	 ♎	♎	Waage.
 ♉	♉	Stier.	 ♏	♏	Scorpion.
 ♊	♊	Zwillinge.	 ♐	♐	Schütze.
 ♋	♋	Krebs.	 ♑	♑	Steinbock.
 ♌	♌	Löwe.	 ♒	♒	Wassermann.
 ♍	♍	Jungfrau.	 ♓	♓	Fische.

Die Planeten.








☉	Sonne.	♂	Mars.	♁	Vesta.
☾	Mond.	♀	Ceres.	♃	Jupiter.
☿	Mercurius.	♃	Pallas.	♄	Saturnus.
♀	Venus.	♃	Juno.	♅	Uranus.

1 Neujahr	 Gelinde.	13 Hilarius
2 Abel	 3 Uhr 22 M.	14 Robert
3 Seth	 Morg.	15 Felix

Matth. 2, 13. Von Josephs Flucht nach Aegypten.

4 S. n. Neuj.	 Schnee.	16 2. S. n. Ep.
5 Simeon	 17 Anton	
6 S. 3 Kön.	 Thaumwetter.	18 Ephraim
7 Melchior	 19 Sara	
8 Erhard	 20 Fab. Seb.	
9 Caspar	 9 Uhr 17 M.	21 Agneta
10 Pauli Eins.	 Morg.	22 Vincentius

Luc. 2, 41. Von Jesu, da er 12 Jahr alt war.








11 1. S. n. Ep.	 Bedeckter	23 3. S. n. Ep.
12 Reinhold	 Himmel.	24 Timotheus
13 Hilarius	 Feuchte	25 Pauli Bef.
14 Robert	 Luft.	26 Hans
15 Felix	 27 Chrysostom	
16 Erdmann	 4 Uhr 22 M.	28 Carl
17 Anton	 Morg.	29 Samuel

Alter.








Jänner.

Neuer.

Joh. 2, 1. Von der Hochzeit zu Cana.



18 2. S. n. Ep.		Mäßiger	30 Septuag.
19 Sara		Frost.	31 Virgilius
20 Fab. Seb.			1 Februar
21 Agneta		Trübe.	2 Maria L.
22 Vincentius			3 Arvide
23 Emerentia		⊙ 10 Uhr 3 M.	4 Veronica
24 Timotheus		Abends.	5 Agatha

Matth. 8, 1. Von dem Ausfägigen und dem Hauptm. Knecht.








25 3. S. n. Ep.		Stürmisch.	6 Sexages.
26 Hans			7 Richard
27 Chrysoft.		Veränder-	8 Salomon
28 Carl		lich.	9 Apollonia
29 Samuel		Schnee.	10 Pauline
30 Ludovica			11 Euphrosine
31 Virgilius		⊙ 6 Uhr 50 M.	12 Carolina
		Ab. Unsicht-	
		bare ⊙ Finstern.	

Den 5. Januar ⊙ Aufgang 8,24 ⊙ Untergang 3,56
 — 15. — — 8, 9 — 4,17
 — 25. — — 7,49 — 4,39



Matth. 8, 23. Von dem Schiffelein Jesu.

14. S. n. Ep.		Schnee.	13 Quinq.
2 Maria L.		Bedeckter	14 Valentin
3 Urvide		Himmel.	15 Fastnacht
4 Veronica		Gelinde.	16 Ascherm.
5 Agatha			17 Constantia
6 Dorothea			18 Concordia
7 Richard		4 Uhr 49 M. Abends.	19 Susanna

Matth. 13, 24. Vom Unkraut unter dem Weizen.

85. S. n. Ep.		Etwas	20 i. Invoc.
9 Apollonia		Frost.	21 Eleonora
10 Pauline			22 P. Stuhl.
11 Euphrosine		Heitere	23 Quatemb.
12 Carolina		Lust.	24 Ap. Matth.
13 Bon			25 Nestor
14 Valentin		6 Uhr 39 M. Ab. Sichtb. Cfinstern.	26 Eveline

Matth. 20, 1. Von den Arbeitern im Weinberge.

15 Septuages.		Veränder-	27 2. Remin.
16 Juliana		lich.	28 Justus

Alter. Hornung. Neuer.

17 Constantia		Stürmi-	1 März
18 Concordia		sches	2 Louise
19 Susanna		Wetter.	3 Kunigunde
20 Eucharis			4 Adrian
21 Eleonora			5 Aurora

Luc. 8, 4. Vom Säemann und vielerlei Acker.

22 Sexagesim.		6 U. 59 M.	63. Oculi
23 Jobst		Abends.	7 Perpetua
24 Ap. Matth.		Schnee.	8 Cyprian
25 Nestor		Heiter.	9 Prudentius
26 Eveline		und	10 Michäus
27 Claudius		gelinde.	11 Constantiu
28 Justus			12 Gregor



Den 5. Februar ☉ Aufgang 7,25 ☉ Untergang 5, 4
 — 15. — — 7, 0 — 5,27
 — 25. — — 6,33 — 5,49

Alter.








Martius.

Neuer.




Luc. 18, 31. Jesus verkündigt sein Leiden.

1 Quinquag.		Trübe.	13 4. Lätare
2 Louise		7 U. 35 M.	14 Mathilde
3 Fastnacht		Morg.	15 Longinus
4 Ascherm.		Schnee-	16 Gabriel
5 Aurora		gestöber.	17 Gerdruth
6 Gottfried			18 Patricius
7 Perpetua		Feucht und	19 Joseph.

Matth. 4, 1. Von Jesu Verfolgung vom Teufel.

8 I. Invocav.		warm.	20 5. Judica
9 Prudentius		11. 2 M. Mg. Frühlings Anf. Tag u. Nachtgl.	21 Benedict
10 Michäus			22 Raphael
11 Quatemb.			23 Theodorich
12 Gregor		Heiter und	24 Casimir
13 Ernst			25 Mar. Verk.
14 Mathilde		rauh.	26 Emanuel





Matth. 15, 21. Vom Cananäischen Weibe.

15 2. Remin.		Etwas	27 6. Palmf.
16 Gabriel		10 U. 3 M.	28 Gideon
17 Gertrud		Morg.	29 Philippine








Alter.

März.




Neuer.

18 Patricius		Schnee.	30 Adonis
19 Joseph		Bedeckter	31 Gründost.
20 Rupertus		Himmel.	1 Charfreyt.
21 Benedict			2 Theodosia

Luc. 11, 14. Jesus treibt einen Teufel aus.

22 3 Oculi		Feuchte	3 3. Ostern
23 Theodorich		Luft	4 Ostermont.
24 Casimir		☉ 1 Uhr 42 M.	5 Maximus
25 Mar. Verk.		Abends.	6 Sirtus
26 Emanuel		Bewölkt	7 Aaron
27 Gustav		und	8 Liborius
28 Gideon		warme	9 Bogislaus

Joh. 6, 1. Speisung der 5000 Mann.





29 4. Lätare		Luft.	10 1. Quasim.
30 Adonis		☉ 5 U. 38 M.	11 Herrmann
31 Detlaus		Abends.	12 Julius

Den 5. März	☉ Aufgang	6,12	☉ Untergang	6, 6
— 15. —	—	5,45	—	6,27
— 25. —	—	5,17	—	6,48








Alter.

Aprilis.








Neuer.

1 Theodora		Regen	13 Justinus
2 Theodosia		und	14 Tiburtius
3 Ferdinand		Schneege-	15 Obadias
4 Ambrosius		stüber.	16 Charisius

Joh. 8, 46. Von Jesu Steinigung.

55. Judica		Heiterer	17 2. Mis. D.
6 Sixtus		Himmel.	18 Valerian
7 Aaron		8 Uhr 3 M.	19 Timon
8 Liborius		Morg.	20 Sulpicius
9 Bogislaus		Heiter	21 Simon
10 Ezechiel		und	22 Cajus
11 Hermann		warm.	23 Georg

Matth. 21, 1. Von Jesu Einzug in Jerusalem.









126. Palms.		Etwas	24 3. Jubil.
13 Justinus		Regen und	25 Ev. Marc.
14 Tiburtius		Wärme.	26 Ezechias
15 Obadias		1 Uhr 53 Min.	27 Anastasius
16 Gründon.		Morg.	28 Theresia
17 Charfreyt.			29 Raimund
Geburtsfest Sr. Kaiserl. Hoheit, des Thronfolgers und Großfürsten Alexander Nikolajewitsch.			
18 Valerian		Warm	30 Crastus

Alter.


April.

Neuer.

Marc. 16, 1. Von der Auferstehung Jesu Christi.

19	z. Ostern		und		14. Cant.
20	Ostermont.		heiter.		2 Sigism.
21	Namensfest Ithro Maj., der Kaiserin Alexandra Feodorowna und Namensfest Ithro Kaiserl. Hoheit, der Großfürstin Alexandra Nikolajewna.				3 † Erfind.
22	Cajus		Berans	woche. 13te	4 Florent.
23	Georg		5 U. 8 M. Morg.		5 Gotthard
24	Albrecht				6 Diedrich
25	Marc. Ev.		derlich.		7 Henriette

Joh. 20, 19. Jesus erscheint seinen Jüngern.

26	1. Quajim		Biel	Cantwoche.	8 5. Rog.
27	Anastasiuß		Regen.		9 Hiob
28	Theresia		Kühle		10 Gordian
29	Raimund		Luft.		11 Pancrat.
30	Erastuß		1 U. 34 M. Morgens.		12 Zmlf. C.

Den	5. April	☉ Aufgang	4,48	☉ Untergang	7,11
—	15. —	—	4,23	—	7,33
—	25. —	—	3,59	—	7,54

Alter.

Majus.

Neuer.

1 Ph. u. Jak.	☩☩	Meist	12te	13 Servat.
2 Sigismund	☩☩☩	Regen.		14 Christian

Joh. 10, 12. Der gute Hirt und der Miethling.

3 2. Mis. D.	☩☩☩	Heiterer	Sathwoche.	15 6. Lxd.
4 Florentine	☩☩☩	Himmel.		16 Peregr.
5 Gotthard	☩☩☩			17 Herbert
6 Diedrich	☩☩☩	5 Uhr 45 M.		18 Erich
7 Henriette	☩☩☩	Abends.		19 Philipp
8 Stanislaus	☩☩☩	Veränder-	11te	20 Sibylla
9 St. Nicol.	☩☩☩	liches		21 Ernest.

Joh. 16, 16. Ueber ein Kleines erfolgte Leiden.

10 3. Jubilate	☩☩☩	und	Sathwoche.	22 Pfingst.
11 Pancratius	☩☩☩	kühles		23 Pfigstm.
12 Nero	☩☩☩	Wetter.		24 Esther
13 Servatius	☩☩☩			25 Quatb.
14 Christian	☩☩☩	5 Uhr 34 M.		26 Eduard
15 Sophie	☩☩☩	Abends.		27 Ludolph
16 Peregrinus	☩☩☩		10te	28 Wilhelm






Joh. 16, 5. Von Jesu Heimgang zum Vater.

17 4. Cantate	☩☩☩	Viel	Sath	29 Trinit.
18 Erich	☩☩☩	Regen.		30 Wigand






Alter.

Man.


Neuer.

19 Philipp		Sehr heiter.	moche. 9te	31 Ulide
20 Sibilla				1 Juni
21 Ernestine				2 Frohnl.
22 Emilie		☉ 4 Uhr 54 Min. Abends.		3 Erasmus
23 Leontine				4 Friederik.

Joh. 16, 23. Vom rechten Gebet.

245. Rogate		Meist heiter.	Santwoche. 8te	5 1 S.n.T.
25 Urbanus				6 Artemius
26 Eduard		Kalte Nächte.		7 Lucretia
27 Ludolph				8 Medard.
28 Simlf. Chr.				9 Barnim.
29 Maximilian		☉ 8 Uhr 27 Min. Morg.	10 Flavius	
30 Wigand			11 Barnab.	

Joh. 15, 26. Von Verheißung des heiligen Geistes.







316. Praudi		Heiter.	122. S.n.T.
-------------	---	---------	-------------

Den 5. Mai	☉ Aufgang	3,39	☉ Untergang	8,14
— 15. —	—	3,22	—	8,32
— 25. —	—	3,10	—	8,46







Älter.

Junius.






Neuer.

1 Gottschalk		Rühl und windig.	Santwoche. 7te	13 Tobias
2 Emma				14 Joseph.
3 Erasmus				15 Vitus
4 Friederika				16 Justina
5 Bonifacius	 5 U. 36 M.			17 Nicander.
6 Artemius	 Morg.			18 Homerus





Joh. 14, 23. Von der Sendung des heil. Geistes.

7 Pfingsten		Veränder: lich.	Santwoche.	193. S. n. T.
8 Pfingstm.				20 Florian
9 Barnimus		Längster Tag. Sommers Anf.	Santwoche.	21 Rachel
10 Quatemb.				22 Agathus
11 Barnabas		23 Arel	Santwoche.	24 J. d. Tf.
12 Blandina				25 Febronia
13 Tobias	 8 U. 39 M. Mrg.		6te	





Joh. 3, 1. Von Jesu Nachtgespräch mit Nikodemo.

14 Trinitatis		Heiter und sehr warm.	Santwoche.	26 4. S. n. T.
15 Vitus				27 7. Schlaf.
16 Justina				28 Josua
17 Nicander				29 Pt. Paul
18 Frohnleichn.				30 Pauli G.

Alter. Brachmonat. Neuer.





19 Gervasius		Gewitter.		1 Juli
20 Florian			 5te	2 M. Sms.

Luc. 16, 19. Vom reichen Mann und armen Lazaro.





21 i. S. n. Tr.		⊙ 1 Uhr 21 M.	 Dantwoche	3 5. S. n. T.
22 Agathus		Morgens.		4 Ulrich
23 Arel				5 Anshelm
24 Joh. d. Tauf		Strich-		6 Hector
25 Febronia		regen.		7 Demetr.

Geburtsfest Seiner Kaiserlichen Majestät,
Nikolai Pawlowitsch, Selbst-
herrschers aller Reussen etc.

Geburtsfest Ithro Kaiserl. Hoheit, der Groß-
fürstin Alexandra Nikolajewna.

26 Jeremias		Wärme.		8 Kilian
27 7 Schläfer		⊙ 3 u. 29 Min.	 4te	9 Cyrillus
		Abends.		

Luc. 14, 16. Vom großen Abendmahl.

28 2. S. n. Tr.		Regen-	 Dant=	106. S. n. T.
29 Pet. Paul		güsse.		11 Emmel.
30 Paul. Ged.				12 Heinrich

Den 5. Juni	⊙ Aufgang	3, 4	⊙ Untergang	8, 56
— 15. —	—	3, 6	—	8, 58
— 25. —	—	3, 14	—	8, 53

1 Theobald	☀	Regen.		13 Marg.
Geburtsfest Ithro Majestät, der Kaiserin Alexandra feodorowna.				
2 M. Zeims.	☼	Heiterer		14 Bonavt.
3 Cornelius	☼	Himmel.		15 Apst. Th.
4 Riga's Lieb.	☼	⊙ 7 Uhr 45 M. Abends.		16 Hermine
				17the. 3te

Luc. 15, 1. Vom verlorren Schaaf und Groschen.

5 3. S. n. Tr.	☀	Veränderl.	☾ S at wo che. 2te	17 7 S. n. T.
6 Hector	☀			18 Rosina
7 Demetrius	☀	Rühl und		19 Ruffina
8 Kilian	☀	windig.		20 Elias
9 Cyrillus	☀			21 Daniel
10 7 Brüder	☀			22 Mar. W.
11 Emmeline	☀	Anfang der Sundstage.		23 Adelheid



Luc. 6, 36. Vom Splitter im Auge.

12 4. S. n. Tr.	☀	⊙ 10 U. 47 M. Abends.	☾ S at wo che. 2te	24 8. S. n. T.
13 Margarta	☀			25 Jakob
14 Bonavent.	☀	Gewitter		26 Anna
15 Apost. Thl.	☀	und		27 Martha
16 Hermine	☀	Regen.		28 Pantal.








Alter.

Heumonat.







Neuer.

17 Alexius		Recht	—	29 Beatrix
18 Rosina		warmes	1te	30 Rosalia

Luc. 5, 1. Von Petri reichem Fischzuge.

195. S. n. Tr.		Better.	Sattwoche.	31 9. S. n. T.
20 Elias		7 Uhr 24 M.		1 August
21 Daniel		Morg.		2 Hannib.
22 Mar. Mgd.		Wärme.		3 August
23 Adelheid		Veränderlich.		4 Dominic.
24 Christina				5 Oswald
25 Jacob				6 Vkl. Chr.

Matth. 5, 20. Von der Pharisäer Gerechtigkeit.

266. S. n. Tr.		II u. 45 Min.	Sattwoche.	7 10. S. n. T.
Anna		Ab. Unsichtb.		8 Gottlieb
27 Martha		Öfnt.		9 Romanus
28 Pantaleon		Defters		10 Laurentius
29 Beatrix		Regen.		11 Olga
30 Rosalia		Ziemlich		12 Clara
31 Germanus		warm.		

Den 5. Juli	☉	Aufgang	3,28	☉	Untergang	8,41
— 15. —	—	—	3,46	—	—	8,24
— 25. —	—	—	4, 5	—	—	8, 4

1 Petri Kettf. | ☀ Regen= | 13 Hildebert

Marc. 8, 1. Von Jesu Speisung der 4000 Mann.

2 7. S. n. Tr. | ☀ güsse. | 14 11. S. n. T.

3 August | ☀ 10 Uhr 5 M. | 15 M. Hinf.

4 Dominicus | ☀ Mitt. | 16 Isaac

5 Dewald | ☀ Desters | 17 Hennig

6 Verkl. Chr. | ☀ Gewitter. | 18 Helena

7 Donatus | ☀ Bedeckter | 19 Sebaldus

8 Gottlieb | ☀ Himmel. | 20 Bernhard

Matth. 7, 15. Von den falschen Propheten.

9 8 S. n. Tr. | ☀ Klare Luft. | 21 12. S. n. T.

10 Laurentius | ☀ | 22 Philibert

11 Olga | ☀ Ende der | 23 Zacharias

☉ II u. 44 M. Mg.
Unsihtb. (finst.
Sundstage.

12 Clara | ☀ Heitere und | 24 Barthol.

13 Hildebert | ☀ warme | 25 Ludwig

14 Eusebius | ☀ Bitterung. | 26 Natalia

15 Mar. Hmlf. | ☀ | 27 Gebhard

Luc. 16, 1. Vom ungerechten Haushalter.

16 9. S. n. Tr. | ☀ Heitere Luft. | 28 13. S. n. Tr.

17 Hennig | ☀ | 29 Joh. Enth.

18 Helena | ☀ Co u. 25 M. Mitt. | 30 Benjamin

Alter.

August.

Neuer.

19 Sebaldus	☩☩	Sehr	31 Rebekka
20 Bernhard	☩☩☩	heiter und	1 Septbr.
21 Ruth	☩☩☩	warm,	2 Elisa
22 Philibert	☩☩		3 Bertha

Krönungsfest Seiner Kaiserl. Majestät Nikolai I.,
Selbstherrschers aller Reussen etc.

Luc. 19, 41.	Von der Zerstörung Jerusalems.		
23 10. S. n. Tr.	☩☩	Nachts	4 14 S. n. Tr.
24 Barthol.	☩☩	Regen.	5 Nathan
25 Ludwig	☩☩ ☉	10 Uhr 8 Min. Morg.	6 Magnus
26 Natalia	☩☩		7 Regina
27 Gebhard	☩☩	Beträch- liche	8 Mar. Geb.
28 Auguste	☩☩		9 Bruno
29 Joh. Enth.	☩☩	Wärme.	10 Sosthenes

Luc. 18, 9. Vom bußfertigen Zöllner.






30 11. S. n. Tr.	☩☩	Heiterer	11 15. S. n. T.
------------------	----	----------	-----------------

Namensfest Seiner Kaiserl. Hoheit, des Thronfolgers u. Großfürsten Alexander Nikolajewitsch.
Geburtsfest Ihro Kaiserlichen Hoheit, der Großfürstin Olga Nikolajewna.





31 Rebekka	☩☩	Himmel.	12 Cyrus
------------	----	---------	----------

Den 5. August	☉	Aufgang	4,28	☉	Untergang	7,38
— 15. —	—	—	4,48	—	—	7,12
— 25. —	—	—	5, 9	—	—	6,46






Alter. September. Neuer.

1 Megidius		Bewölkt.	13 Amatus
2 Elisa		6 Uhr 14 M. Morg.	14 † Erhöhg.
3 Bertha			15 Nikodemus
4 Methelwine		Heiterer	16 Jacobina
5 Nathanael		Himmel.	17 Lambert



Marc. 7, 31. Vom Tauben und Stummen.

6 12. S.n.Tr.		Veränder-	18 16 S.n.Tr.
7 Regina		lich.	19 Berner
8 Mar. Geb.		Regen.	20 Mariane
9 Bruno		⊕ 11 U. 25 M.	21 Quatemb.
10 Costhenes		Abds.	22 Mauritius
11 Gerhard		Herbst Anf.	23 Hoseas
12 Syrus		Tag- u. Nchtglche.	24 Joh. Empf.








Luc. 10, 23. Vom barmherzigen Samariter.

13 13. S.n.Tr.		Sehr	25 17. S.n.Tr.
14 † Erhöhg.		heiteres	26 Arndt
15 Nicodemus		Better.	27 Adolph
16 Quatemb.		⊕ 5 Uhr 56 M.	28 Benzeßl.
17 Lambertus		Abds.	29 Michael





Alter. Herbstmonat. Neuer.

18 Titus		Regen.	30 Hieronym.
19 Berner			1 October

Luc. 17, 11. Von den zehn Aussätzigen.

20 14. S. n. Tr.		Sehr heiter	218. S. n. Tr.
21 Ev. Matth.		und	3 Fairus
22 Mauritius		schön.	4 Franciscus
23 Hoseas		⊙ 11 Uhr 9 M.	5 Amalia
24 Joh. Empf.		Abends.	6 Fides
25 Cleophas		Bedeckter	7 Charitas
26 Joh. Theol.		Himmel.	8 Samuela

Matth. 6, 24. Vom Mammonsdienste.




27 15. S. n. Tr.		Regen	9 19 S. n. Tr.
28 Wencesl.		und	10 Arvid
29 Michael		kühle Luft.	11 Burchard
30 Hieronym.			12 Wallfried

Den 5. Septbr.	☉	Aufgang 5,31	☉	Untergang 6,16
— 15. —	—	5,52	—	5,49
— 25. —	—	6,13	—	5,21








Alter.

October.








Neuer.

1 M. S. u. S.	 Bedeckt	13 Angelus
2 Bollrad	 1 u. 22 M.	14 Wilhelmine
3 Jairus	 Morg.	15 Hedwig

Luc. 7, 11. Von der Wittwe Sohn zu Nain.






4 16. S. n. Tr.	 und	16 20. S. n. Tr.
5 Amalia	 windig.	17 Florentin
6 Fides	 Regen.	18 Lv. Luk.
7 Charitas		19 Lucius
8 Samuela		20 Wendelin
9 Friedebert	 10 u. 5 M.	21 Ursula
10 Arvid	 Morg.	22 Cordula

Luc. 14, 1. Vom Wassersüchtigen.



11 17. S. n. Tr.	 Kaltes	23 21 S. n. Tr.
12 Wallfried	 und	24 Hortensia
13 Angelus	 regnerisches	25 Crispin
14 Wilhelmine	 Wetter.	26 Amandus
15 Hedwig		27 Capitolin
16 Gallus	 1 Uhr 23 Min.	28 Sim. Jud.
17 Florentin	 Morg.	29 Engelhard

Alter. Weinmonat. Neuer.








Matth. 22, 34. Vom vornehmsten Gebot.

18 18. S. n. Tr.		Ziel	30 22 S. n. Tr.
19 Lucius		Regen.	31 Wofgang
20 Wendelin		Heiter	1 Nov. U. S.
21 Ursula		und	2 Aller Seel.
22 Cordula		kalt.	3 Tilemann

Fest des wunderthätigen Bildes der heil. Mutter Gottes von Kasan.








23 Severin		2 11.58 Min. Abends.	4 Otto
24 Hortensia			5 Charlotte

Matth. 9, 1. Vom Sichtbrüchigen.








25 19. S. n. Tr.		Etwas	6 23 S. n. Tr.
26 Amandus		Schnee	7 Engelbert
27 Capitolin		und	8 Alexandra
28 Sim. Juda		Frost.	9 Theodor
29 Engelhard			10 Wrt. Luth.
30 Absalon			11 M. Bisch.
31 Wolfgang		8 Uhr 6 Min. Abds.	12 Jonas

Den 5. October	☉ Aufgang	6,34	☉ Untergang	4,55
— 15. —	—	6,56	—	4,30
— 25. —	—	7,18	—	4, 8




Matth. 22, 1. Vom hochzeitlichen Kleide.

1 20. S.n.Tr.		Gelinde.	13 24 S.n.Tr.
2 Aller Seelen		Veränder-	14 Friedrich
3 Tilemann		lich.	15 Leopold
4 Otto		Regen	16 Alphäus
5 Charlotte		und Sturm.	17 Ottomar
6 Leonhard		8 Uhr 19 M.	18 Alexander
7 Engelbert		Abds.	19 Elisabeth





Joh. 4, 47. Von des Königs frankem Sohn.

8 21. S.n.Tr.		Veränder-	20 25 S.n.Tr.
9 Theodor		lich.	21 Mar. Opf.
10 Wrt. Luth.		Nebel	22 Alphonsus
11 Wrt. Bisch.		und	23 Clemens
12 Jonas		Regen.	24 Leberecht
13 Eugen		11 U. 52 M.	25 Catharina
14 Friedrich		Mitt.	26 Conrad








Matth. 18, 23. Vom Schalksfnechte.

15 22. S.n.Tr.		Etwas	27 1. Advent
16 Alphäus		Frost.	28 Günther
17 Ottomar			29 Eberhard



Alter. Wintermonat. Neuer.

18 Alexander		Stürmisch.	30 Ap. Andr.
19 Elisabeth		Trübe und	1 December
20 Amos		feucht.	2 Candidus
Fest der Thronbesteigung Seiner Kaiserlichen Majestät Nikolai Pawlowitsch, Selbstherrschers aller Ruessen ic.			
21 Mar. Opf.		Bedeckt.	3 Agricola

Matth. 22, 15. Von der Zinsemünze.






22 23. S. n. Tr.		9 Uhr 15 M.	4 2. Advent
23 Clemens		Morgens.	5 Sabina
24 Leberecht		Abwechselnd	6 Nikolaus
25 Catharina		etwas Frost	7 Antonia
26 Conrad		und	8 Mar. Opf.
27 Bußtag			9 Joachim
28 Günther		Thauwetter.	10 Judith

Matth. 21, 1. Von Jesu Einzug in Jerusalem.


29 1. Advent		Trübe Luft.	11 3. Advent
30 Ap. Andr.		10 Uhr 52 M.	12 Ottilia
		Mittag.	







Den 5. Novbr.	☉	Aufgang	7,42	☉	Untergang	3,46
— 15. —	—	—	8, 3	—	—	3,31
— 25. —	—	—	8,20	—	—	3,22

Alter. December. Neuer.






1 Arnold		Stürmische	13 Lucia
2 Candidus		Bitterung.	14 Quatemb.
3 Agricola		Bedeckt.	15 Johanna
4 Barbara			16 Albina
5 Sabina		Mäßige	17 Ignatius

Luc. 21, 25. Von den Zeichen des jüngsten Tages.



6 2. Advent  Kälte. | 18 4. Advent
 Namensfest Seiner Kaiserlichen Majestät
 Nikolai Pawlowitsch, Selbst-
 herrschers aller Reussen etc.

7 Antonia		⊕ 6 Uhr 44 Min.	19 Loth
8 Mar. Epf.		Morg.	20 Abraham
9 Joachim		Schnee.	21 Ap. Thom.
10 Judith		Kürzester Tag.	22 Beata
11 Boldemar		Winters Anfang.	23 Victoria
12 Ottilia			24 Adam. Eva







Matth. 11, 2. Johannes sendet zu Jesu.

13 3. Advent		Feucht.	25 3. Christtag
14 Nicasius		⊕ 1 Uhr 47 M.	26 Stephan
15 Johanna		Morg.	27 Ev. Joh.
16 Quatemb.		Stürmisch.	28 Unsch. Rndl.
17 Ignatius			29 Noah


Alter. Christmonat. Neuer.

18 Christoph	 Meistens	30 David
19 Loth		31 Sylvester






Joh. 1, 19. Johannis Zeugniß von Jesu.

20 4. Adrent.	 gelinde	1 Neuj. 1832
21 Ap. Thom.	 Bitterung.	2 Abel
22 Beata	 4 Uhr 53 M.	3 Seth
23 Victoria	 Morgens.	4 Methusala
24 Adam. Eva	 Mäßiger	5 Simeon
25 S. Christt.		6 Heil. 3 Kön.

Gedächtniß der Befreiung Rußlands von den Feinden im Jahre 1812.

26 Stephan.	 Frost.	7 Melchior
-------------	--	------------

Luc. 2, 33. Von Simeon und Hanna.

27 S. n. Whn.	 Veränder-	8 1. S. n. Ep.
28 Uns. Kindl.	 liches	9 Kasper
29 Noah	 2 Uhr 35 M.	10 Pauli Lins.
30 David	 Morg.	11 Hyginus
31 Sylvester	 Wetter.	12 Reinhold

Den 5. Decbr.	☉ Aufgang 8,32	☉ Untergang 3,19
— 15. —	— 8,37	— 3,24
— 25. —	— 8,35	— 3,36

Die vier astronomischen Jahreszeiten haben ihren Anfang nach mittlerer Rigascher Zeit:

- 1) Die Frühlings-Tag- und Nachtgleiche den 9. März, Morgens um 10 Uhr 4 Minuten.
- 2) Die Sommer-Sonnenwende den 10. Junius, um 7 Uhr 13 Minuten Morgens.
- 3) Die Herbst-Tag- u. Nachtgleiche den 11. Sept. um 9 Uhr 11 Min. Abends.
- 4) Die Winter-Sonnenwende den 10. December um 2 Uhr 38 Minuten Morgens.

Die Sonnen- und Mondfinsternisse.

In diesem Jahre ereignen sich zwei Sonnen- und zwei Mondfinsternisse, worunter nur die erste Mondfinsterniß hier sichtbar ist.

1) Eine Sonnenfinsterniß am 31. Januar Nachmittags, welche hier unsichtbar ist, da sie nach dem Untergange der Sonne eintritt. In ganz Nordamerika bis zu den nördlichen Gegenden von Südamerika ist sie zu sehen, und erscheint längs der Westküste von Nordamerika ringförmig.

2) Eine partielle Mondfinsterniß am 14. Febr. Nachmittags. Hier geht der Mond beim Anfange der Finsterniß auf. Nach mittlerer Zeit zu Riga fängt die Finsterniß an um 5 Uhr 5 Min. Nachmittags, und endet um 8 Uhr 1 Min. Abends. Die größte Verfinsterung beträgt $8\frac{1}{2}$ Zoll am südlichen Rande um 6 Uhr 33 Minuten.

3) Eine hier unsichtbare totale Sonnenfinsterniß in der Nacht vom 26. zum 27. Ju-

lius. Sie ist in dem größten Theile von Neuhol-
land und in der südlichen Hälfte des stillen Oceans
sichtbar.

4) Eine partielle Mondfinsterniß am
11. August Mittags. Die größte Verfinsternung ist
 $5\frac{1}{2}$ Zoll am nördlichen Rande. Sie ist hier unsicht-
bar, weil sich der Mond zu der Zeit unter dem
Horizont befindet.

Verzeichniß der Festtage,

an denen die Behörden geschlossen sind, und
in den öffentlichen Schulen kein Unterricht
ertheilt wird.

- Januar 1. Neujahr. Geburtsfest Ihro Kaiserl.
Hoheit, der Großfürstin Helena
Pawlowna.
- 6. Erscheinung Christi.
- Februar 2. Mariä Lichtmeß.
- 27. u. 28. Freitag und Sonnabend in der
Butterwoche.
- März 25. Mariä Verkündigung.
- April 16., 17. u. 18. Gründonnerstag, Charfreitag
und Sonnabend in der Marterwoche.
- 17. Geburtsfest Seiner Kaiserl. Hoheit,
des Thronfolgers und Großfürsten
Alexander Nikolajewitsch.
- 19. u. 20. Heil. Ostern. Die ganze Oster-
woche.
- 21. Namensfest Ihro Majestät, der Kai-
serin Alexandra Feodorowna

Namensfest Ihro Kaiserl. Hoheit, der
Großfürstin Alexandra Nikola-
jewna.

- Mai 9. Fest des heil. Wunderthäters Nikolaus.
— 28. Christi Himmelfahrt.
- Junius 7. und 8. Pfingsten.
— 25. Geburtsfest Seiner Kaiserlichen Ma-
jestät, Nikolai Pawlowitsch,
Selbstherrschers aller Reussen, und
Geburtsfest Ihro Kaiserl. Hoheit, der
Großfürstin Alexandra Nikola-
jewna (das auf den 12. fällt).
- 29. Petri = Pauli = Tag.
- Julius 1. Geburtsfest Ihro Majestät, der Kai-
serin Alexandra Feodorowna.
- August 6. Christi Verklärung.
— 15. Mariä Himmelfahrt.
— 22. Krönungsfest Seiner Kaiserlichen Ma-
jestät, Nikolai Pawlowitsch,
Selbstherrschers aller Reussen, und
Seiner Gemahlin, Ihro Majestät
der Frau und Kaiserin Alexandra
Feodorowna.
- 29. Johannis Enthauptung.
— 30. Namensfest Sr. Kaiserl. Hoheit, der
Thronfolgers und Großfürsten Alex-
ander Nikolajewitsch, und Ge-
burtsfest Ihro Kaiserl. Hoheit, der
Großfürstin Olga Nikolajewna
Ritterfest des Ordens des heil. Alexan-
Newski.

- Septbr. 8. Maria Geburt.
 — 14. Kreuzes Erhöhung.
 — 26. St. Johannis Theologi.
 October 1. Maria Schutz und Fürbitte.
 — 22. Fest des wunderthätigen Bildes der
 heil. Mutter Gottes von Kasan.
 Novbr. 20. Fest der Thronbesteigung Seiner Kai-
 serl. Majestät Nikolai P. wlo-
 witsch, Selbstherrschers aller Reuss-
 sen. (Für den Tag der Thronbestei-
 gung wird aber der 19. Nov. gerechnet.)
 — 21. Maria Opfer.
 — 27. Bußtag.
 Decbr. 6. St. Nikolaus. Namensfest Seiner
 Kaiserlichen Majestät Nikolai
 P a w l o w i t s c h, Selbstherrschers
 aller Reussen.
 — 25. Geburt Christi und die Erinnerung an
 die Befreiung der Russis. Kirche und
 Monarchie von dem Einfall der Gallier
 und der mit ihnen vereinten 20 Völfer-
 schaften, wie auch Gedächtnißfest der
 Befreiung Rußlands von den Feinden
 im Jahre 1812.

Ueberdem vom 23sten bis 31sten December
 für die Weihnachtsfeier.

Die Hundstagsferien wie gewöhnlich.

Russisch-Kaiserliches Haus.

Nikolai der Erste, Kaiser und Selbstherr-
scher aller Reussen, unser Allergnädigst. Monarch,
König von Polen, regierender Herzog von Schles-
wig-Holstein &c., geboren 1796 den 25. Junius.
Vermählt mit unserer Allergnädigsten

Kaiserin und Königin Alexandra Feodo-
rowna, gebornen Prinzessin von Preußen,
geb. 1798 den 1. Julius.

Deren Kinder:

Großfürst Alexander Nikolajewitsch,
Thronfolger, geboren 1818 den 17. April.

Großfürst Konstantin Nikolajewitsch,
geb. 1827, den 9. September.

Maria Nikolajewna, Großfürstin, ge-
boren den 6. August 1819.

Olga Nikolajewna, Großfürstin, ge-
boren den 30. August 1822.

Alexandra Nikolajewna, Großfürstin,
geboren den 12. Junius 1825.

Constantin Pawlowitsch, Casarewitsch und
Großfürst, geboren 1779 den 27. April.

Großfürst Michail Pawlowitsch, geboren
den 28. Januar 1798. Vermählt mit der

Großfürstin Helena Pawlowna, geb. Prinzessin
von Würtemberg, geb. 1806 den 28. December.

Deren Kinder:

Maria Michailowna, Großfürstin, geb.
1825 den 25. Februar.

Elisabeth Michailowna, Großfürstin
geb. 1826 den 14. Mai.

Katharina Michailowna, Großfürstin,
geb. 1827, den 16. August.

Großfürstin Maria Pawlowna, geboren 1786
den 4. Februar. Vermählt mit
Seiner Königl. Hoheit, dem Großherzog von
Sachsen-Weimar und Eisenach, Carl Frie-
drich, geboren den 22. Januar 1783.

Großfürstin Anna Pawlowna, geboren 1795
den 7. Januar. Vermählt mit
Sr. Königl. Hoheit, dem Kronprinzen der Nieder-
lande, Wilhelm Friedrich Georg Lud-
wig, geboren den 25. November 1792.

Nachricht von den Posten, wie dieselben in Riga ankommen und abgehen.

Die deutsche Post über Memel kommt an:
Montags, Dienstags und Freitags, und bringt
Briefe von allen Orten aus Deutschland, Holland,
England, Frankreich, Schweden und Dänemark,
wie auch aus Mitau. Geht wieder dahin ab:
Montags und Freitags.

Die Post aus dem litthauischen Gouvernement
und den angränzenden Gegenden kommt zweimal
in der Woche an, Dienstags und Sonnabends,
bringt Briefe, Baarschaften und Päckchen von
Warschau, Wilna, Krakau &c., aus den östreichi-

schen Staaten, Italien, so wie auch aus ganz Kurland. Geht wieder dahin ab: Dienstags und Sonnabends.

Die leichte Post aus St. Petersburg kommt an: Montags und Freitags; bringt Briefe und Baarschaften aus St. Petersburg, Finnland, Schweden u. England. Geht dahin ab: Montags u. Freitags.

Die andere St. Petersburgische Post von St. Petersburg, Narva, Reval, Habsal, Pernau und Dorpat, wie auch Pleskau, kommt an: Dienstags und Sonnabends; bringt Briefe und Päckchen aus obigen Städten, so wie auch aus den Städten Livlands. Geht dahin ab Dienstags und Sonnabends.

Die Post aus Moskau, über Smolensk, Polotsk und Dünaburg, kommt an bei guten Wegen: Montags und Donnerstags Nachmittags. Geht dahin ab: Dienstags und Sonnabends.

Täglich kommen aus Mitau mit der Diligence Briefe in Riga an.

Während der Schifffahrt kommt die Post aus der Bolderaa täglich zweimal an, nämlich vom 1. Mai bis zum 1. Septbr.; und dann bis zum 1. Novbr. täglich einmal. Weiterhin wöchentlich zweimal: Mittwochs und Sonntags. Geht dahin in der nämlichen Art wieder ab.

Angenommen werden:

Montags und Freitags, Morgens von 7 bis 11 Uhr: Baarschaften, Werth- und Kronspäckchen, Dokumente und rekommandirte Briefe nach allen Orten des Reichs.

Montags und Freitags, Morgens von 7 bis

12 Uhr: die publice Korrespondenz nach dem Auslande und allen Orten des Reichs.

Außerdem wird am Montag Nachmittag noch die Annahme der ordinairn Korrespondenz nach St. Petersburg fortgesetzt.

Während der Schifffahrt werden nach der Boldeera täglich Briefe zur Abfertigung entgegengenommen; weiterhin wöchentlich zweimal: Mittwochs und Sonntags, bis halb zehn Uhr Morgens.

Täglich können Briefe zur Beförderung mit der Diligence abgegeben werden.

Anmerkung. Das Porto wird von ausländischen und furländischen Briefen in Russischer Silbermünze, von andern inländischen Briefen aber in Kupfer-Münze nach der Lage erhoben.

Entfernung der beiden Residenz-Städte, der benachbarten Gouvernements-Städte und der Städte in Livland von Riga.

St. Petersburg	564 $\frac{1}{2}$	Werst.	Schloß	31	Werst.
Moskwa	-	1071 $\frac{1}{4}$	—	Lemsal	- 80 —
Reval	-	372 $\frac{3}{4}$	—	Walf	- 155 $\frac{3}{4}$ —
Pleskow	-	340 $\frac{3}{4}$	—	Werro	- 241 $\frac{1}{4}$ —
Witepsk	-	498	—	Dorpat	240 —
Mitau	-	41 $\frac{3}{4}$	—	Pernau	236 $\frac{3}{4}$ —
Wolmar	-	107 $\frac{1}{4}$	—	Fellin	- 249 $\frac{1}{2}$ —
Wenden über				Arensburg	390 $\frac{1}{2}$ —
Lenzenhof		103 $\frac{1}{4}$	—		

Poststationen im Livländischen Gouvernemente und deren Entfernung von einander.

1) St. Petersburgsche Straße.

Von Riga bis Neuermühlen	11	Werst.
— Neuermühlen bis Hilchensfehr	14 $\frac{3}{4}$	—
— Hilchensfehr bis Engelhardshoff	19 $\frac{1}{4}$	—
— Engelhardshoff bis Koop	20 $\frac{3}{4}$	—
— Koop bis Lenzenhoff	22 $\frac{1}{2}$	—
— Lenzenhoff bis Wolmar	19	—
— Wolmar bis Stackeln	20	—
— Stackeln bis Gulben	21 $\frac{1}{2}$	—
— Gulben bis Teiliz	18 $\frac{1}{2}$	—
— Teiliz bis Kuikaz	22 $\frac{1}{4}$	—
— Kuikaz bis Uddern	24 $\frac{1}{2}$	—
— Uddern bis Dorpat	26	—
— Dorpat bis Jaggasehr	23	—
— Jaggasehr bis Lorma	23 $\frac{1}{2}$	—
— Lorma bis Rennal	25 $\frac{1}{2}$	—

2) Moskowsche Straße.

Von Riga bis Kirchholm	14 $\frac{1}{2}$	—
— Kirchholm bis Dgershoff	20 $\frac{3}{4}$	—
— Dgershoff bis Jungfernhoff	24 $\frac{3}{4}$	—
— Jungfernhoff bis Roemershoff	17	—
— Roemershoff bis Kockenbusen	19 $\frac{3}{4}$	—

3) Pernausche Straße.

Von Riga bis Wolmar die St. Petersburg. Straße.		
— Wolmar nach Ranzén	23 $\frac{1}{2}$	Werst.
— Ranzén bis Rujen	22 $\frac{1}{4}$	—
— Rujen bis Moiseküll	21 $\frac{3}{4}$	—
— Moiseküll bis Kurfund	23 $\frac{3}{4}$	—

Von Kurfund bis Curry	•	•	•	19 $\frac{1}{2}$	Werst.
— Curry bis Pernau	•	•	•	18 $\frac{3}{4}$	—
— Pernau bis Hallick	•	•	•	25	—
— Hallick bis Jeddefer	=	=	=	17	—

4) Plestowsche Straße

Von Riga bis Gulben	=	=	=	148 $\frac{3}{4}$	Werst.
— Gulben bis Lips	•	•	•	21 $\frac{1}{2}$	—
— Lips bis Menzen	•	•	•	21 $\frac{1}{4}$	—
— Menzen bis Sennen	•	•	•	21 $\frac{1}{4}$	—
— Sennen bis Werro	•	•	•	28 $\frac{1}{2}$	—
— Werro bis Neubausen	•	•	•	27 $\frac{1}{2}$	—

Verzeichniß der Livländ. Jahrmärkte
nach ihrer Reihenfolge.

Datum.	Monat	Januar.	1	Roop.
7	Dorpat,	dauert drei Wochen.	28	Lüdern im Ebserschen Kirchspiele.
7	Riga,	drei Tage Hopfenmarkt.		J u n i.
	Februar.		6	Fehkeln im Calzenauschen Kirchspiele.
2	Fellin,	dauert 8 Tge.	11 bis 18	Wenden, Krammarkt.
17	Arensburg,	d. 10 Tge.	12	Walf.
22	Werro,	dauert 8 Tge.	15	Kammenhoff im Segewoldschen Kirchple.
	April.		17	Odensee im Calzenauschen Kirchspiele.
23	Laudohn.			J u n i.
23	Wolmarshoff.		20 bis 10	Juli Riga.
1	Kerstenbehm im Seßwegenschen Kirchspile.			

- 24 Bersohn.
 24 Fellin, 2 Tage.
 24 Gahlenhoff im Sege-
 woldfschen Kirchspiele.
 24 Konneburg.
 24 Trikaten.
 24 Werro.
 24 Ramkau im Pebalg=
 Neuhöfsschen Kirchspl.
 28 Ofelshoff im Linden=
 fchen Kirchspiele.
 29 Dorpat, 3 Tage.
 29 Regeln, im Papen=
 dorffschen Kirchspiele.
 29 Rußen im Sehw. Ksp.
 29 Tarwast.

J u l i.

- 2 Arensburg, 3 Tage.
 2 Festen.
 2 Smilten.
 10 Schloß, 14 Tage.
 13 Pernau, 3 Wochen.
 22 Dorpat, 3 Tage.
 24 Fehsen im Wenden=
 fchen Kreise.
 24 Werro.
 25 Laubern im Siffegall=
 fchen Kirchspiele.
 25 Seltingshoff im Ma=
 rienburgfchen Kchsp.
 25 Sehwegen.

- 26 Ermes.
 26 Wolmar.
 27 Bersohn.

A u g u ſt.

- 1 Praulen im Lasdohn=
 fchen Kirchspiele.
 1 Alt = Schwaneburg.
 6 Hohenbergen im Alt=
 Pebalgfchen Kchsp.
 10 Cronenburg im Se=
 gewoldfchen Kchsp.
 10 Festen.
 10 Laizen = Neuhoff im
 Dypkalfnifchen Kchsp.
 10 Lemsal.
 10 Moifekats im Kirchsp.
 Pölwe.
 10 Walf.
 15 Helmet.
 15 Marienburg.
 15 Ramkau im Pebalg=
 Neuhöfsschen Kirchsp.
 15 Salisburg.
 15 Schujen.
 15 Smilten.
 24 Nahoff im Schwane=
 burgfchen Kirchspiele.
 24 Arensburg, 3 Tage.
 24 Erlaa.
 24 Rujen.

24 Saadun im Sissegall-
schen Kirchspiele.

24 Segewold.

28 Korkenhoff im Oppe-
falschen Kirchspiele.

29 Kurfund im Saara-
schen Kirchspiele.

September.

1 Praulen.

2 u. 3 Abia im Hallist-
schen Kirchspiele.

4 u. 5 Dickeln.

4 u. 5 Rappin.

5 Essenhoff im Sisse-
gallsch. Kchsp., 2 Tge.

5 Fianden im Kirchsp.
Marienburg.

6 Festen.

8 Ubsel.

8 Alt-Schwaneburg.

8 Burtneck.

8 Dorpat, einen Tag.

8 Laudohn.

8 Pölwe.

8 Rauge.

8 Ringenberg und We-
sterorten im Kirchsp.
Neuermühlen.

8 Kohsenhoff im Wen-
denschen Kreise.

8 Stockmannshoff.

9 Marzen, im Berson-
schen Kirchspiele.

10 Menzen.

11 Laizen = Neuhoff

12 u. 13 Wiezenhoff im
Trikatenschen Kchsp.

14 Erfüll im Ubenorm-
schen Kirchspiele.

15 u. 16 Kortenhoff im
Schwanenburgs. Ksp.

17 Sunzeln.

18 Audern.

18 Lüdern im Gefwe-
genschen Kirchspiele.

21 Hohenbergen im Alt-
Pebalgschen Kchsp.

21 Sennen im Rauge-
schen Kirchspiele.

21 Wolmar.

21 Fürgensburg.

22 Bauenhoff im St.
Matthiaschen Kchsp.

23 Stolben im Roop-
schen Kirchspiel.

24 Werro.

24 Fellin, zwei Tage.

24 Lasdohn.

27 Dgershoff) im Sinden-
28 Oselshoff) schen Kchsp.

29 Alt-Calzenau.

29 Dorpat, drei Tage.

- 29 Kokenhusen.
 29 Neuhausen.
 29 Noetkenshoff im Serbenschen Kirchspiele.
 29 Nurmis im Segewoldischen Kirchspiele.
 29 Pürkeln im Alendorffschen Kirchspiele.
 29 Ronneburg.
 29 Sehwegen.
 29 Sudden im Lembergischen Kirchspiele.
 29 Trikatzen.
 29 Wald.
 29 Waidau im Papendorffschen Kirchsp.
 30 Karlsruhe im Arraschen Kirchsp.

October.

Reysen, den 3ten Montag nach Michaelis.

- 1 Zummerdehn im Erlaaschen Kirchsp.
 2 Ranzzen.
 6 Feheln im Calzenauschen Kirchsp.
 6 Wirken im Ruzenschen Kirchspiele.
 7 Drostenhoff im Serbenschen Kirchsp., 3 Tage.
 9 u. 10 Altenwoga im Siffegallschen Kirchsp.
 15 Mühlenhof.
 16 u. 17 Wenden, Vieh- und Pferdemarkt.
 21 Koop.
 28 Wolmar.
 30 Ddensee.
 N o v e m b e r.
 10 Nurmis im Segewoldischen Kirchsp.
 10 Werro.

Jahrmärkte in Kurland und Semgallen.

Amboten, auf Lamberti und Pfingsten.

Bauske, auf Ostern, Pfingsten, Mariä Himmelfahrt, Mariä Geburt, Francisci u. Weihnachten.

Dobleen, auf Mariä Geburt und Simon u. Juda.

Durben, auf Mariä Himmelfahrt.

Frauenburg, vor den Festtagen Ostern, Pfingsten, Weihnachten, Fastnacht, Mariä Geb., Michaelis.

Grafendahl, auf Johannis. — Grünhof, auf Jacobi.
Hasenpoth, auf Johannis, Michaelis, Simon Juda
und Lamberti. — Kandau, auf Petri Pauli.
Kürmen, unv. Schönberg, 1) am 29. u. 30. Juni,
2) am 14. Sept. und 3) am 22. October.
Libau, 1) am Montage nach dem 7. Trinit., 2) am
Montage n. d. 9. Trin. — Mesotten, Mariä Geb.
Mitau, Mariä Himmelf., Mariä Geb., Michaelis.
Rügenthal, Petri Pauli, Mathäi, Simon Juda.
Sackenhausen, Mariä Magdalena, Nikolai, An-
dreas, Katharina. — Salgallen, Bartholomäi.
Seltenhof, Jacobi. — Sessau im Annenburgischen,
Johannis. — Schründen, Laurentii.
Luffum, Ostern, Pfingsten und Palmtag.
Wadagen, Pfingsten und Johannis.

Erzählungen.

Mitgetheilt von einem Mitgliede der literarisch=
praktischen Bürger-Verbindung in Riga.

Wunderbare Prophezeiung.

Ein gewisser Baron von W., der im letzten Kriege
der Oestreicher gegen die Türken unter den Truppen
der erstern diente, marschirte im Frühlinge des
Jahres 1788 mit einer Zahl Rekruten zu seinem
Regimente Czekler Husaren, das in der Gegend

von Orsowa stand. In einem benachbarten Dorfe hielt sich eine Zigeunerin auf, welche Marktenderei trieb, sich aber auch, gleich allen ihren Volksgenossen, mit Wahrsagen abgab. Die Rekruten ließen sich, als abergläubige Menschen, ihr Kriegsgeschick weissagen. Der Baron lachte über diese Posse, hielt aber doch zum Scherz seine Hand auch hin. Der zwanzigste August! sprach das Weib bedeutend und nachdrucksvoll. Alle weitere Fragen, was sie damit anzeigen wolle, waren umsonst. Sie wiederholte immer nur jene Worte und rief sie ihm, als er weiter zog, in bedenklichem Tone nach, so daß er den bemerkten Tag natürlich im Gedächtnisse behielt.

Der Baron kam mit seiner Mannschaft bei der Armee an und theilte deren Beschwerden und Gefahren. Die Türken gaben damals keinem Gefangenen Pardon, indem auf jeden Kopf der Preis eines Dukatens gesetzt war, den daher die Janitscharen und Spahis bei jeder Gelegenheit zu verdienen suchten. Am meisten litten die österreichischen Vorposten darunter, die fast jede Nacht von einer überlegenen Anzahl von Feinden so geheim und schnell angegriffen wurden, daß diese die Absicht, sich Köpfe zu holen, fast immer glücklich erreichten. Dies bewog den Prinzen von Koburg, jede Nacht starke, aus 100 bis 200 Mann bestehende, Kavallerie-Pikets, außer der Bedettenkette, zum Schutze für diese auszustellen. Sie wurden aber ebenfalls mit Uebermacht angegriffen, und unterlagen derselben so oft, daß diejenigen, die auf das Pikett

ziehen mußten, als einem gewissen Tode entgegen-
gehend, vorher immer ihre Rechnung in Richtig-
keit brachten.

Am Tage vor dem 20. August erschien die Zi-
geunerin, die der Baron seitdem oft mit Viktualien
gesehen hatte, in dessen Zelt und verlangte, daß er
ihr auf den Fall, daß er an dem erwähnten Tage
bliebe, ein Vermächtniß aussetzen sollte, wogegen
sie sich anheischig machte, wenn er alsdann mit
dem Leben davon käme, ihm einen Korb tokaier
Wein zu liefern. Dieser war schwer zu haben, und
so glaublich unter solchen Umständen ein baldiger
Tod sein konnte, so erwartete der Baron ihn doch
nicht gerade auf den bezeichneten Tag. Er ging
also den Vertrag ein, den der Auditeur lachend
niederschrieb, und der dahin lautete, daß die Alte,
wenn er stiele, zwei Pferde und 50 Dukaten erhal-
ten, im Gegentheil aber den Tokaier bringen sollte.

Der 20. August gab keine Aussicht zu einer Ac-
tion. Die Reihe, das Nachtpiket des rechten Flü-
gels zu stellen, war an dem Regimente des Barons,
der sich aber für ganz sicher hielt, weil noch zwei
Offiziere vor ihm auf der Commandoliste standen.
Am Abend, als sich die Husaren schon anschickten,
meldete der Chirurgus dem Regiments-Comman-
danten, daß der bestimmte Offizier plötzlich krank
geworden sei; es ward also der Vordermann des
Barons ernannt, dessen sonst sehr frommes Pferd
aber jetzt so wild sich bäumte, daß er es nicht zu
beruhigen vermochte, sondern abgeworfen ward
und ein Bein brach. Nun kam es also an den Ba-

von, der mit 80 Mann ausrückte. Ein Rittmeister von einem andern Regimente stieß mit 120 zu ihm, so daß das Piket 200 Mann stark war. Es hatte seinen Posten 1000 Schritt von der Linie des rechten Flügels, und lehnte sich an einen, mit hohem Schilfe bewachsenen, Sumpf. Schildwachen wurden nicht vorwärts gestellt, dagegen blieben die Mannschaften des Pikets, der Ordre gemäß, auf dem Sattel mit gezücktem Säbel und dem Karabiner im Anschlag.

Bis um Mitternacht war alles ruhig; dann vernahm man ein schleichendes Getöse, bald darauf ein Allahrufen, und eine Minute später lagen alle Pferde des ersten Gliedes von Schüssen oder dem Anrennen von 600 bis 800 Türken zu Boden. Von der Karabinersalve des Pikets, und durch den tollkühnen Anfall der Feinde waren eben so viele von ihnen gestürzt. Gleichwohl blieben sie immer stark genug, die Destreicher zu umringen und zu übermannen; man stach, schlug und schoß wild auf einander los. Der Baron bekam acht Säbelhiebe von Freund und Feind; sein Pferd, von einem tödlichen Schuß getroffen, sank auf sein rechtes Bein und drückte ihn in den warmen blutigen Sand. Bald stand keiner der Kaiserlichen mehr; die fürchterlich mordenden Ueberwinder bemächtigten sich der noch brauchbaren Pferde, plünderten erst Todte und Verwundete und steckten dann die Köpfe in eigends dazu mitgebrachte Säcke. Dabei hörte der Baron, der, wie fast alle Gzepler, türkisch verstand, daß sie die Zahl der Pikets-Mann-

schaft genau kannten, indem sie sich einander ermunterten, zu eilen, ehe Hülfe käme und keinen Dukaten zurückzulassen; es mußten ihrer 200 sein.

Indem man nun über den Baron wegschritt, und Kugeln, Spieße und Glieder ihn umflogen, bekam sein Pferd noch einen Schuß und gerieth dadurch, da noch nicht alles Leben von ihm war, in eine krampfhafte Bewegung. Diese gab ihm Lust, sein Bein wegzuziehen, und er ergriff den Gedanken, sich, wo möglich, in den nur zwanzig Schritt entfernten, Rohrsumpf zu werfen. Es hatten schon einige versucht, waren aber immer von den Feinden erhascht. Das Schießen nahm indessen ab, und die Dunkelheit gab ihm Hoffnung, das Wagemüth glücklich zu bestehen, ob ihm gleich dabei die Gefahr des Versinkens drohete. Er sprang also über Pferde und Menschen hinweg und rannte mehrere Türken nieder; man griff und hieb nach ihm; aber Schnelligkeit und günstiges Geschick ließen ihn den Morraß erreichen. Er arbeitete sich wohl hundert Schritt im hohen Schilf fort, blieb aber dann vor Ermattung stecken. Ein Türke rief: es sei ein Biau entsprungen; man sollte nach. Andere aber erwiederten: es ginge nicht durch den Sumpf. Der Blutverlust zog nun dem Baron eine Ohnmacht von mehreren Stunden zu; denn als seine Besinnung wieder kam, stand die Sonne hoch. Er war bis an die Hüften versunken, und der 20. August einer seiner ersten Gedanken. Er hatte acht Wunden, doch keine von Bedeutung. Es waren alle nur leichte Einschnitte von Seitengewehren

über Arme, Brust und Rücken; ein dicker Pelz hatte ihn geschützt. Er horchte, und versuchte, da er alles still fand, sich heraus zu arbeiten. Nach stundenlanger Anstrengung gelang es ihm. Er folgte der leicht zu erkennenden Spur, wo er hergekommen war, und betrachtete mit Grausen den Wahlplatz, als er sich plötzlich von der Seite am Arme gepackt fühlte. Mit Entsetzen erblickte er einen sechs Fuß hohen, gräßlichen Arnauten. Er bot ihm Geld, Uhr und Uniform für das Leben. „Das ist doch mein und Deinen Kopf muß ich auch haben!“ erwiderte der Kerl, und hiermit lösete er ihm das Band auf, das die Husarenmütze unter dem Kinne hielt, und dann die Halsbinde. Ohne Waffen und bei der Gefährlichkeit jeder Gegenwehr faßte der Baron ihn, als er mit Entblößung des Halses beschäftigt war, um den Leib, und flehete ihn um Barmherzigkeit an, indem er hinzufügte, daß er von einer reichen Familie sei und ihm eine hohe Ranzion verspreche. „Das ist zu weitläufig!“ erwiderte der Barbar, „halt nur still, daß ich schneiden kann!“ und schon zog er die Nadel aus dem Hemdfragen des Barons. Dieser hatte ihn bittend umschlungen, und er im Vortheil der Leibesstärke und der Bewaffnung hinderte es nicht. Dies gab deutlich genug zu erkennen, daß es ihm nicht an Mitleid fehlte, welches nur den Dukaten nicht aufhob. Indem der Kerl jene Nadel auszog, fühlte der Baron etwas Hartes an dem Gürtel desselben; es war ein eiserner Hammer. Noch einmal sagte er: „Nun halt still!“ als die Todesangst

dem Baron den Gedanken eingab, den Hammer aus dem Gürtel zu reißen. Der Arnaute versah sich dessen nicht, hielt das Messer mit einer Hand, mit der andern den Kopf des Barons, als dieser durch eine heftige Bewegung auf einen Augenblick loskam; diesen benutzte er, ihm den schweren Hammer aus Leibeskräften ins Gesicht zu schlagen. Der Arnaut taumelte; es erfolgte sogleich ein zweiter Schlag, der ihn zu Boden streckte; das Messer entfiel ihm; der Baron griff es und stieß es ihm mehrere Male in den Leib.

Er floh gegen die österreichischen Vorposten, deren Waffen im Sonnenglanz blitzen, und gelangte ins Lager. Noch denselben Tag wurde er von einem hitzigen Fieber befallen und in das Feldhospital gebracht. Nach sechs Wochen war er von Krankheit und Wunden geheilt, worauf er zur Armee zurückkehrte. Die Zigeunerin brachte ihm den gedungenen Ungar-Wein und erfuhr von Andern, daß während der Zeit merkwürdige bestimmte Weissagungen von ihr eingetroffen wären, die ihr einen vielbezahlten Ruf und mehrere Erbschaften eingebracht hätten. —

Bald nachher kamen zwei Ueberläufer zur Armee, serbische Christen, die beim Troß der Türken angestellt gewesen und aus Furcht vor einer verwirkten Strafe entflohen waren. Diese sagten, als sie die egyptische Seherin erblickten; daß sie oft zur Nachtzeit ins türkische Lager käme, um von den Destreichern Kundschaft zu bringen. Diese Aussage befremdete nicht wenig, da das

Weib dies oft für die Destrreicher gethan, und man ihre Gewandtheit in Ausführung der gefährlichsten Aufträge häufig bewundert hatte. Jene Leute versicherten aber, dabei gewesen zu sein, wenn sie die Stellungen der Destrreicher beschrieben, das Vorhaben derselben entdeckt und die Türken zu mehreren, wirklich nachher erfolgten, Angriffen angefeuert habe. Sie hätte, hieß es, eine türkische Schiffe, die ihr als Paß diente. Diese ward wirklich bei ihr gefunden, und sie nun als Spionin sogleich zum Strange verurtheilt. Vor der Vollziehung des Urtheils befragte sie der Baron über die, ihn betreffende Prophezeiung. Sie gestand, daß sie bei der doppelten Kundschafterei, die sie wegen des doppelten Gewinnes getrieben, Vieles, was vorgehen würde, erfahren habe, und daß um so leichter, da diejenigen, die sich ihrer Wahrsagerei im Geheim bedient, sehr vertraulich gegen sie gewesen wären; auch habe sie der Zufall sehr begünstigt. Bei dem Baron habe sie ein recht glänzendes Ansehn erlangen wollen, nachdem sie lange vorher einen bedenklichen Termin aufs Gerathewohl genannt. Bei Annäherung des 20. Augusts wären die Feinde von ihr angereizt worden, in der Nacht dieses Tages auf den Posten des Regiments einen Angriff zu machen, bei welchem der Baron stand. Bei ihrem Verkehr mit Offizieren habe sie erfahren, daß zwei in der Reihe vor ihm ständen, und daher dem ersten verfälschten Wein verkauft, von dessen Genuß er krank geworden sei, dem zweiten aber, als er wegreiten wollen, mit Zudring-

lichkeit etwas zum Kauf angeboten, und dabei unvermerkt dem Pferde ein Stück brennenden Schwamm hoch hinauf ins Nasenloch gesteckt. — (Buntes Allerlei. Band 1.)

Das heimliche Klagelied der Männer.

Ich muß das Heimliche einmal öffentlich machen und zwar durch dich, lieber Kalender, denn du bist der rechte Mann dazu; und will das Klagelied einmal laut anstimmen, was viele andere nur verstohlen durch die Zähne brummen.

Ich heiße Fips, habe ein braves Weib, zwei Söhne, drei Töchter, und jährlich im Durchschnitt ein Einkommen von sechs hundert Rubeln S. M. Ehedem hatte ich etwas mehr.

Als ich mich verheirathet hatte, ging mein väterliches Erbe nur für die ersten Einrichtungen drauf. Ich wolte der jungen Frau Freude machen; kaufte ein neues Haus, möblirte es ganz artig; in Küche und Keller durfte nichts fehlen; hielt auch mein eigenes Ross und ein Wägelein dazu; im Sommer fuhr ich meine Frau bald hier bald dahin spazieren.

Endlich kamen Kinder. Der Frau that das Fahren nicht mehr wohl. Ich dachte, wenn Kinder kommen, muß man sparen. Ich schafte Ross und Wagen ab; und doch ersparte ich nichts. Mein

Nachbar Faps brachte es mit seinem Verdienst jährlich kaum auf sechs hundert Rubel Banco Noten, und doch that er jährlich immer hundert Rubel erübriges Geld aufs Land aus.

„Ich weiß nicht, wie er's macht!“ sagte meine Frau. — „Hast du Muth, es zu machen, wie er?“ fragte ich. — Wir gingen Sonntags darauf zum Nachbar Faps zum Besuch, und nach diesem und jenem Gespräch kamen wir auf Oekonomie zu reden.

„Wir schränken uns ein,“ sagte Frau Faps, „die Zeiten sind schlecht. Alles ist theuer. Aber man richtet sich ein. Wir essen uns satt. Wenn's auch nicht immer den Gaumen kitzelt, ist's doch dem Magen gesund. Morgens schon seit vielen Jahren trinken wir keinen Kaffee mehr, eine kräftige Suppe thuts auch, und wir sind gesund dabei. Der Kaffee wird alle Jahre theurer, unsere Suppe behält den gleichen Preis. — Mittags Gemüse und Fleisch; Abends kalte Küche und Suppe. Dazu hat jeder sein Glas Bier. Wir leben dabei alle recht wohl, und sind vergnügt, so bestehen wir bei unserer geringen Einnahme. Die schönsten Leckerbissen schmecken doch nicht so gut, als die Sorge, woher Geld nehmen, bitter schmeckt.“

Als wir heim kamen, sagte meine Frau: „Es ist schon gut. Ersparen könnten wir etwas; aber gar so händisch leben von trockenen Brosamen, ist auch kein Leben. Man ist nur einmal in der Welt, warum sich Alles versagen? Wir mischen unsern Kaffee mit Rüben, dann ist er so wohlfeil, als die

Suppe der Frau Faps, und es ist doch Kaffee; und Mittags können wir eine Nebenspeise ersparen."

Und es geschah also. Meine Frau machte allerlei kleine Einschränkungen. So lebten wir ein paar Jahre; und doch legten wir nichts Ersparthes zurück. Wir hatten Kinder; die Kinder wollten Kleider; die Schneiderin kam nicht aus dem Hause; man mußte eine Kinderwärterin halten, und Gott weiß, was?

Herr Faps, der Nachbar hatte auch fünf Kinder, und am Ende jedes Jahres that er dennoch seine hundert ersparte Rubel aufs Land aus.

"Ich weiß nicht, wie er's macht!" sagte meine Frau.

"Hast Du Muth, es zu machen, wie er?" fragte ich.

Wir machten ihm wieder einen Besuch. — Das Gespräch kam bald auf die Wirthschaft.

"Lieber Gott," sagte Frau Faps, "es geht bei den vielen Kindern besser, als ich dachte. Man hat viel zu thun, die Zeit ist kurz, aber man richtet sich ein. Es geht Alles bei uns pünktlich nach der Uhr. Um fünf Uhr auf, um sieben Uhr zur Suppe, um 12 Uhr zu Tische, um sieben Uhr zum Nachteffen, um neun Uhr zu Bette. So im Winter, so im Sommer. Es ist unglaublich, Frau Nachbarin, wie viel man in einem Tage thun kann, wenn Alles zu seiner besondern Stunde gethan wird. Dabei haben wir strenge Hausordnung. Bei uns hat Alles seinen Platz und Ort. Da wird nichts verloren und verlegt. Da verliert man keine

Viertel- und halbe Stunde mit Suchen verlegter Schlüssel oder anderer Dinge. Ich wollte im Dunkeln jede Kleinigkeit finden. — So habe ich immer Zeit übrig. Aus langer Weile mache ich den Kindern Kleider; ich brauche keine Kindermagd, keine Schneiderin.“

Wir gingen heim. „Denk' ans Schlüsselsuchen!“ sagte ich zu meiner Frau. Sie verstand mich. Eine Zeitlang ging bei uns Alles pünktlich nach der Uhr; Alles hatte seinen Ort und seine Zeit. Aber nach und nach mußten doch schon wieder die Schlüssel gesucht werden. Die Kinder wuchsen; man ward nicht fertig; man hatte nicht Raumes genug. Eine Kindermagd war unentbehrlich, und doch hatte meine Frau vollauf zu thun. So vergingen einige Jahre. Ich legte nichts Ersparthes zurück, und doch arbeitete sich meine Frau außer Odem.

Herr Fays ging seinen alten Gang, und legte jedes Jahr ersparte hundert Rubel zurück.

„Ich weiß nicht, wie er's macht!“ sagte meine Frau: „Seine Kinder sind alle wohlgekleidet; er hat noch immer geringe Einnahme, und legt doch zurück.“

Wir besuchten den Nachbar wieder, und wunderten uns, wie er bei so vielen Kindern und schlechter Einnahme gut bestehen könne?

„Warum nicht?“ sagte er: „was man auf einer Seite verliert, gewinnt man auf der andern. So lange meine Frau noch keine, oder nur wenig Kinder hatte, ging ich zuweilen noch ins Wirths-

haus und trank mein Halbes; meine Frau gab dann und wann Besuche, und lud Visiten ein zum Thee. Jetzt bleiben wir daheim. Denn Aeltern haben keine schönere Gesellschaft, als gute Kinder. Und ist's gutes Wetter, gehen wir alle mit einander spazieren, und thun uns wohl, und solch ein Spaziergang kostet nicht halb so viel, als sonst eine Theegesellschaft. Die Visiten nahmen also ab. Meine Frau brauchte weniger neue Kleider, Bänder und Trararum. Die Visitenstube war uns unnütz; wir mietheten sie aus, und der Miethzins verschaffte unsern Kindern jährlich neue Kleider. Wir haben auch weniger Möbles zu erhalten, weniger zu putzen und zu fegen, und das erspart mehr, als man glaubt."

Wir gingen heim. Das Ding läßt sich versuchen. Auch bei uns nahmen allmählig die Visiten ab; wir gaben weniger Besuche. Wir gewannen damit viel kostbare Zeit, viel kostbares Geld, und wurden unserer Kinder froh. Aber die Kinder wuchsen; die Buben wollten Bücher und Schulgeld; die Mädchen Klavier- und Tanzstunden — das Geld ging wieder drauf. Es währte ein paar Jahre, und ich hatte nichts erspart.

Mein Nachbar Fays aber that, wie gewohnt, alljährlich seine ersparten hundert Rubel auf die Seite. Und doch gingen seine Buben zur Schule; seine Töchter, wie man versicherte, tanzten recht artig, spielten auch das Klavier.

„Ich weiß nicht, wie er's macht! Kann er denn hegen?“ fragte meine Frau.

„Wir wollen sehen!“ sprach ich, und gingen zu ihm. —

„Nein,“ sagte Fays, „wir machens ohne Hexerei. Aber wir richten uns ein. Unsere Mädchen helfen mir in der Wirthschaft, jede hat vier Wochen lang Küche und Keller zu besorgen; unterdessen näht und sticht die andere. Die Arbeiten sind gehörig vertheilt, und so arbeitet eins dem andern in die Hände, ohne Verwirrung. Da nun ihrer viele Arbeiten, hat jedes von uns wenig zu thun. Unser ältester Sohn hat Lektion beim Tanzmeister und Klaviermeister. Er würde ja vergessen was er lernt, wenn er's nicht auch zu Hause fleißig wiederholte. Aber an und für sich selbst thuts der flatterhafte Bursche nicht. Daher nehmen wir ihn bei seiner Ambition. Wir machen ihn zum Hauslehrer. Er giebt seinen Schwestern Tanz- und Klavierstunden, und seinem Bruder Unterricht im Latein und Rechnen und dergleichen. Was er einen Tag als Schüler lernt, lehrt er den andern Tag im Hause als Lehrer. Um ein guter Lehrer daheim zu sein, muß er aufmerksamer in der Schule sein als die andern. So rückt er vorwärts. Und wir Alten haben dann unsere Lust dabei, und helfen nach. Das haben wir gleich anfangs eingeführt, und jeder freuete sich anfänglich, und thats mit Vergnügen, weil's neu war. Jetzt ist's alt, aber Gewohnheit, und Gewohnheit ist die halbe Natur.“

Wir gingen heim. Aber das Stückchen konnten wir nicht nachspielen; es war zu schwer, weil

wir's nicht gleich anfangs so eingerichtet hatten. Man war es anders gewohnt. Und Gewohnheit ist die halbe Natur. —

Freilich lernten meine Söhne fleißig; aber Fapsens Söhne auch. Ich schickte meinen Sohn auf die Universität, Herr Faps schickte seinen ältesten, der gewiß so viel gelernt hatte, als der meinige, zu einem Handwerker in die Lehre.

„Ei, ei, Herr Faps, warum thut Ihr dies?“ fragte ich ihn.

„Warum nicht?“ antwortete er: „Ich habe immer gern Ficke und Mühle in meinem Leben gehabt. Mein Bube soll erst ein Handwerk lernen, dann kann er sich jederzeit redlich mit der Handarbeit ernähren, wenn die Kopfarbeit nichts einbringen will, oder ihn irgend ein Unglück von der Stelle wirft. Sobald er ausgelernt hat, schicke ich ihn als Handwerksbursche auf die Universität, hat er ausstudiert, so soll er die Welt kennen lernen, und auf Reisen gehen nach Frankreich und England. Reisen kostet Geld; er kann es sich durch sein Handwerk verdienen, und mit dem Ersparten wieder, als Gelehrter, das Sehenswürdige besuchen. Dann kommt er, etliche zwanzig Jahre alt, heim, liegt mir nicht zur Last, und treibt, was ihm am meisten einbringt; ist hartes Leben gewohnt, weiß sich nach der Decke zu strecken, und wird ein braver, geschickter, angesehener Bürger, Gatte und Hausvater.“

Der Einfall war nicht übel. Ich sagte ihn meiner Frau. Sie schlug die Hände über dem

Kopf zusammen. „Nenn, lieber Fips,“ sprach sie, „unser Sohn soll studieren, werde er dann Doctor oder Advokat, er wird sich redlich nähren, und eine Frau bekommen mit Vermögen. Wer will seine Tochter einem Handwerker geben?“ — Ich sagte den Einfall meinem Sohn. Er antwortete: Papa, sie spaßen. Eins gelernt, und das recht! Zweierlei lernen heißt Fuscher in Beiderlei werden.

Ich ließ es gehen. Der Sohn auf der Universität kostete Geld. Zweihundert Rubel S. M. reichten jährlich dafür nicht aus. Meine Töchter kosteten mir noch mehr. Sie hatten das mannbare Alter erreicht; sie mußten jetzt besser gekleidet gehen; sie hatten ihre Societäten, sie wurden auf Bälle und Concerte geführt. Man fand sie sehr artig. Wir sparten, wo zu sparen war; aber die Mädchen mußten bald neue Hüte, bald neue Bänder, bald neue Schuhe haben. In den gleichen Kleidern konnten sie doch nicht immer erscheinen. Wahr ist's, das meiste schneiderten und näheten sie sich selbst; aber Faden und Nadel, Band und Spitzen, Indienne und Mousselin konnten sie doch nicht selbst machen. Ich sparte und sparte, und gebrauchte alle Jahre richtig sechs hundert Rubel B. R. mehr, als ich einnahm.

Herr Fips ging Jahr aus Jahr ein seinen alten Gang, und legte richtig jährlich hundert Rubel auf die Seite. Und doch waren seine Töchter recht artig und geschmackvoll gekleidet, und an Anbetern fehlte es ihnen so wenig, als meinen Töchtern. —

„Pah!“ sagte Herr Fays zu mir: „Mädchen, sind sie nur nicht so häßlich, wie die Sünde, haben immer ihre Anbeter. Dafür darf man gar nicht sorgen. Es ist natürlich. Meine Töchter haben eben nicht gar feine Bildung; gehen nicht stark in die Komödie und lesen keine Romane, machen sich am Klavier ihre Konzerte daheim und besuchen ihre Gespielinnen, und werden besucht — aber reguläre Societäten, daraus wird nichts. — Eine Tochter, die noch nicht weiß, ob sie es immer so haben kann, soll sich nicht an solches Leben gewöhnen. Häuslichkeit und Sittsamkeit ist die schönste Empfehlung des Mädchens, Kenntniß und Fleiß die schönste Empfehlung des Buben. Das ist der große Fehler heutiges Tages, daß man die Töchter mehr für die kurze Zeit des Brautstandes, als für die lange Zeit des ehelichen Lebens erzieht. — Wir haben scharmante Bräute daher, aber meistens sehr unbedeutende Ehegattinnen. Die Jungfer vor und nach der Hochzeit, das ist ein Unterschied wie zwischen Sommer und Winter.

Der Mann hat recht! dachte ich, und sagte es meiner Frau. „Er hat Recht,“ sagte sie, „aber wir haben auch Recht. Er hat Geld genug zusammen geknausert; seine Töchter bekommen schon Männer. Wir haben aber nicht so viel Vermögen; unsere Töchter müssen daher, nicht durch ihr Geld, sondern durch ihre persönlichen Vorzüge gefallen. Seinen Töchtern spürt man schon von selbst nach. Wir müssen unsere viel öffentlich zeigen in Societäten, Soirées, Konzerten, Redou-

ten, Bällen und dergleichen, sonst bleiben die armen Mädchen sitzen, und die Waare, die man nicht zur Schau stellt, bleibt den Kauflustigen unbekannt.“

So muß ich's lassen — das Uebel war einmal da. — In einem und demselben Jahre wurden Faysens drei Töchter an brave und geschätzte Männer verheirathet. Meine Jungfern saßen noch immer zu Hause oder in ihren Societäten. Liebhaber hatten sie genug, aber eben darum keine Bräutigams. Ein Mädchen, das von den jungen Herren zu viel genannt, zu viel fetirt wird, ist schon ein halb entweihetes Heiligthum; und der rechtschaffene Mann, der eine zärtliche Gattin sucht, sucht sie viel lieber in der stillen Heimath, als auf dem Tanzboden. Mancher wackere junge Mann, der eben nicht beim Mädchen aufs Geld sieht, will doch darum kein Mädchen, das von eiteln Müttern an allerlei Zerstreungen und kostspielige Vergnügungen gewöhnt ist, die er nicht fortsetzen kann oder mag. Nimmt er endlich auch eine Tochter ohne Vermögen, so will er, daß sie ihm wenigstens das Seinige erhalte. Und er hat Recht!

Wie gesagt, meine Töchter kosten mir noch jetzt viel Geld; mein Sohn kostet Geld; während die in glänzenden Gesellschaften prunken, esse ich mit der Mutter daheim Erdäpfel. Und doch reicht mein Einkommen nicht aus. Ich habe alle Jahr vier hundert Rubel zugebüßt, und mein Haus habe ich deswegen schon vor drei Jahren verkauft, und wohne zur Miethe.

Mein Nachbar Fays, sobald seine Töchter

verheirathet waren, nahm auch eine andere Lebensweise an. Er kaufte sich ein kleines Landhaus, und hält sich ein Wägelein und ein Roß, legt auch jährlich nicht mehr hundert Rubel zurück.

„Wozu das?“ sagte er zu mir: „Ich habe mir durch zwanzigjährige Sparsamkeit beinahe dreißig tausend Rubel zurückgelegt, habe daher jetzt jährlich fünfzehnhundert Rubel zu verzehren. Meine Frau und ich sind einfaches Leben zwar gewöhnt, aber wir werden doch endlich alt. Ich bin sechs- undfünfzig, meine Frau ist dreiundvierzig. So lange wir jung waren, schmeckte uns Alles wohl. Nun aber die Zähne anfangen stumpf zu werden, müssen wir durch Kunst vergüten, was die Natur versagt. Wir essen besser, und fahren fleißig spazieren, besuchen unsere Kinder und wiegen unsere Großkinder auf unserm Schoos. — Das ist ein Leben, ja Herr, ein Paradies! Der Himmlische Vater wolle es uns lange so gönnen.“

Also sprach er, und in seinen Augen glänzte eine Thräne. In den meinigen glänzte auch eine Thräne. Ach, lieber Kalender, es war aber keine Freudenthräne! — Du verstehst mich wohl! — Ich sage kein Wort mehr. Mein Alter ist nicht glücklich. Darum mache ich Dir meine Geschichte bekannt. Sie kann nützlich werden. Meinen Namen Fips habe ich erdichtet; aber nicht mein Schicksal. Es ist das Schicksal vieler Männer. Sie singen mein Klagelied; aber jeder in seiner Manier.

Dein fleißiger Leser Fips.

H. Zschoffe.

Parabel über die brüderliche Liebe.

Um jene Zeit war kein Eisenarbeiter im ganzen Lande. Und die Kaufleute aus Arabien zogen mit ihren Kameelen vorüber, beladen mit Gewürzen, Myrrhen, Balsam und Eisenwaaren.

Und Ruben kaufte eine Art von den Ismaelischen Kaufleuten, und hielt sie sehr werth, denn es war keine in seines Vaters Hause.

Und Simeon sagte zu seinem Bruder Ruben: Leihe mir deine Art, ich bitte dich darum. Er aber weigerte sich und wollte nicht.

Und Levi sagte gleichfalls zu ihm: Mein Bruder, ich bitte dich, leihe mir deine Art; aber er schlug es auch diesem ab.

Da kam Juda zu Ruben und bat ihn, und sprach: Siehe, du liebest mich und ich habe dich immer geliebt, verweigere mir nicht den Gebrauch deiner Art. Aber Ruben wandte sich von ihm und schlug es ihm gleichfalls ab.

Nun geschah es, daß Ruben Holz fällte am Ufer eines Flusses, und seine Art fiel hinein und er konnte sie durchaus nicht finden.

Simeon aber und Levi und Juda hatten den Ismaeliten einen Boten nachgeschickt mit Geld, und hatten sich jeder eine Art gekauft.

Da kam Ruben zu Simeon und sagte: Siehe, ich habe meine Art verloren und meine Arbeit ist nicht fertig, leihe mir deine Art, ich bitte dich.

Und Simeon antwortete ihm und sprach: Du

wolltest mir deine Art nicht leihen, darum leihe ich dir auch meine nicht.

Da ging er zu Levi und sprach zu ihm: Mein Bruder, du weißt meinen Verlust und meine Noth, ich bitte dich, leihe mir deine Art.

Aber Levi schalt ihn und sprach: Du wolltest mir deine Art nicht leihen, als ich dich bat; aber ich will besser sein, als du, und dir die meinige leihen.

Und Ruben grämte und schämte sich über den Vorwurf von seinem Bruder Levi, und wandte sich von ihm und nahm die Art nicht, sondern ging und suchte seinen Bruder Juda.

Und als er in seine Nähe kam, sah Juda sein Gesicht, wie es bedeckt war mit Gram und Scham; und er kam ihm zuvor und sagte: Mein Bruder, ich weiß deinen Verlust, aber warum grämst du dich deshalb? Siehe, habe ich nicht eine Art, die uns beiden dienen kann, dir und mir? Nimm sie, ich bitte dich, und gebrauche sie, wie deine eigene.

Da fiel ihm Ruben um den Hals und küßte ihn in Thränen und sprach: Deine Freundlichkeit ist groß, aber deine Güte im Verzeihen ist größer. Du bist wahrlich mein Bruder, und gewiß will ich dich lieben, so lange ich lebe.

Und Juda sagte; Laß uns auch die andern Brüder lieben; siehe, sind wir nicht alle von einem Blut?

Alles dieses sah Joseph und erzählte es seinem Vater Jakob. Und Jakob sagte: Ruben that Unrecht, aber er bereute. Simeon that gleichfalls

Unrecht, und Levi war nicht ohne Fehl. Aber Juda's Herz ist fürsslich. Juda hat die Seele eines Königs. Seines Vaters Kinder sollen sich beugen vor ihm, und er soll herrschen über seine Brüder.
Franklins Schriften, Band 2.

Die Papillote.

Wenn die Greuel der venetianischen Inquisition, durch die so manches unschuldige Schlachtopfer fiel, das Herz des Menschenfreundes mit Abscheu und Entsetzen erfüllen, so genoß die Republik auf der andern Seite den Ruhm einer außerordentlichen Thätigkeit in der Aufspürung und unbestechlichen Bestrafung wirklicher Verbrechen. Die Hinrichtung, welche im Jahre 1780 auf dem Marcus-Platze Statt fand, ist ein sprechender Beweis von dieser Sorgfalt und Wirksamkeit.

Ein junges Frauenzimmer, durch Geistesbildung und äußern Reiz gleich lebenswürdig, ward durch unselige Rücksichten der Convenienz die Gattin eines sehr bejahrten Mannes. Trotz ihrer Bitten und Thränen mußte sie dem unabänderlichen Willen der Familie sich fügen, und sonach dem Umgang ihres Geliebten, eines feurigen Jünglings, entsagen. Einige Zeit gelang es beiden, sich zu bezähmen. Doch die Gluth des italischen Himmels, und die lockern Grundsätze dieser jungen Leute, ließen sie bald die Pflicht der Moralität vergessen. Sie fanden leicht Mittel sich zu se-

hen und ihren Umgang fortzusetzen. Allein die Wachsamkeit des eifersüchtigen Ehemannes trat bald störend dazwischen, und entflammte die Rachsucht des buhlerischen Paares.

Eines Tages machte die Frau ihren Verwandten kund, daß ihr Mann im Begriffe sey, eine weite Reise zu unternehmen. Der anberaumte Tag erschien. Noch nie hatte man die junge Frau so betrübt, so niedergeschlagen gesehen. Die Entfernung ihres Mannes hatte ihr ganzes Wesen verändert. Mit dem Ausdruck der Trauer suchte sie Trost bei allen Verwandten. Aber kaum hatte sie angefangen, sich in ihre Lage zu fügen, so steigerte die Ankunft eines Briefes ihre Betrübniß bis zur Verzweiflung. Dieses Schreiben enthielt die Nachricht von dem Tode ihres Gatten. In dieser Noth hatten die Verwandten und Freunde der jungen Wittwe kein eifrigeres Geschäft, als sie aufzurichten. Lange blieb alles fruchtlos. Nach und nach aber erholte sich die Bekümmerte, und als man ihr endlich vorschlägt, jenem jungen Manne, der einen so ungewöhnlich innigen Antheil an ihrem Schicksale nähme, die Hand zu reichen, gewinnt sie allmählig ihre volle Heiterkeit wieder. Dieser Glückliche war natürlich kein Anderer, als ihr vertrauter Geliebter. — In wenigen Wochen war er ihr Gatte.

Zufällig fand man einige Zeit hierauf in einem verwitterten Brunnen einen Menschenkopf. Es bestand damals in Venedig eine Art Morgue, wie in unsern Tagen zu Paris, wo unbekannte Leich-

nahme öffentlich ausgesetzt werden, um durch die Jedermann zugängliche Beaugenscheinigung vielleicht ein Näheres zu erfahren. Obgleich das Gesicht dieses Kopfes ganz unkenntlich war, so stellte man ihn doch zur öffentlichen Schau aus. — Allein eben diese Verunstaltung verhinderte auch jede Beschreibung; Niemand kannte den Kopf.

Das Tribunal zu Venedig befiehlt dessen ungeachtet mit der Ausstellung fortzufahren, und zu diesem Zwecke, den Kopf in Weingeist zu verwahren. Ein volles Jahr bleibt der Kopf aufgestellt, ohne daß sich irgend etwas kund gegeben hätte. Da noch keine Aussicht zur Entdeckung sich zeigte, so fragte man bei dem obersten Gerichte an, was denn mit diesem geheimnißvollen Haupte geschehen sollte? — Dieses unermüdliche Gericht ist aber weit entfernt, alle Hoffnung aufzugeben. Es hat den Grundsatz, seine Nachforschungen bis auf das Aeußerste unablässig zu verfolgen. Demnach befehlt es, den Kopf in allen seinen Theilen auf das Genaueste noch einmal zu untersuchen. Es geschieht — und siehe — man findet in den Haaren den Rest einer Papillote. Für das Tribunal in Venedig ist dieses ein wichtiger Fund. Es knüpft an ihn die Möglichkeit einer Entdeckung. Diese steigt bald zur Wahrscheinlichkeit, als man gewahrt wird, daß das Fragment beschrieben und von einem Briefe ist. Wohl sind es nur einzelne unzusammenhängende Wörter, allein auch da weiß man Rath. Ein geschickter Schriftstecher erhält den Auftrag, das Stückchen Papillote in Kupfer ge-

treulich nachzustecken. Von diesem Stiche läßt das Gericht eine große Menge Abdrücke veranstalten, und selbst in den allerunbedeutendsten Ortschaften der Republik amtlich mit der Aufforderung verbreiten, die Handschrift genau zu untersuchen, und mit dem Versprechen einer ansehnlichen Belohnung für denjenigen, der, falls ihm die Hand bekannt wäre, unversäumt die Anzeige machte.

Die Klugheit und Energie dieser Maaßregel bewährte sich alsbald. Es trat ein Mann mit der Erklärung auf, daß die Schrift seine eigne sei; er habe den Brief vor mehreren Jahren an seinen Bruder in Venedig geschrieben. Er nannte den Namen. Man forschte weiter, und kam bald darauf, daß dieser Bruder vor längerer Zeit als verweist angegeben worden, aber nicht mehr zurückgekehrt sei. Dieses alles behandelte der Rath als ein tiefes Geheimniß. Er ließ sich bei den Verwandten des Vermißten, und bei denen seiner ehemaligen Frau um die Verhältnisse und den Charakter dieser Person erkundigen. Sie sagten aus, daß sie einen gerechten Argwohn nie ganz hätten unterdrücken können. Man nahm sofort die Verdächtige vor, welche sich bald als die Mörderin bekannte. Ihren Mann hatte sie im Bette erschlagen, den Leichnam in mehrere Stücke zerhackt, und so theilweise versteckt. Ihr nachheriger zweiter Mann wußte um diese Mißthat. Beide büßten auf dem Schaffot.

Buntes Allerlei. Band 1.

Die Entdeckung der Chinarinde.

Die Peruanische oder Chinarinde ist bekanntlich eines der wirksamsten und meistverwendeten Heilmittel der wohlthätigen Natur. Sie ist die Rinde eines Baumes, der nur in Süd-Amerika, besonders in Peru wächst. Die Abschälung dieser Rinde geschieht vom September bis November, nämlich um die Zeit, wo es in der Heimath dieses Baumes nicht regnet. Die Entdeckung der Heilkräfte der Chinarinde wird nach Zeit und Art verschiedentlich erzählt, und auch auf folgende: Gegen die Mitte des siebzehnten Jahrhunderts hatte der Haß der Urbewohner in Südamerika gegen die Spanier, ihre Unterdrücker, noch seine ganze Stärke. Ungeachtet der strengsten Slaverie hatten sie in Peru noch eine Art eigene, aber heimliche, Regierung und ein nationales Oberhaupt. Dieses war um obige Zeit Kinno. Sein Sohn war Mirvan, der vor kurzem Zuma, die schönste Indianerin in der Gegend von Lima, geheirathet hatte. Der Vicekönig von Peru war eben erneuert worden, und die Indianer, gewiß, daß er eben so barbarisch sein müsse, wie sein Vorgänger, hielten eine nächtliche Versammlung auf dem Hügel des Baumes der Gesundheit, so nannten sie den Baum, dessen Rinde uns den China schenkt. Sie schwuren, nie den Einwohnern die Kraft dieses heiligen Baumes, ihres einzig übrigen Gutes, zu entdecken, und beschloßen den Tod Jedem, der dawider handelte, ihm, seinem Weibe, seinen Kindern unter den

fürchterlichsten Schwüren. Der neue Vicekönig, Graf von Chinchon, versäumte indeß nichts, sich beliebt zu machen; aber seine Güte machte bei den Indianern keinen Eindruck. Sie hielten sie für Falschheit, oder für einen sanften Anfang, wie sie ihn schon unter mehreren Vicekönigen gehabt hatten, dem aber stets Ungerechtigkeit und Raubgier gefolgt waren. Doch zur Verstellung gezwungen, zeigten sie sich unterworfen und ehrerbietig. Ein Haufen junger Indianerinnen fand sich zum Empfang der Vicekönigin mit Blumenkörben und Kränzen an den Thoren von Lima ein. Zuma war an ihrer Spitze, und die Gräfin ward von ihrer Schönheit so eingenommen, daß dieselbe nach einigen Tagen sie aufforderte, unter den, zum Dienst der Vicekönigin in den Pallast bestellten, Indianerinnen zu erscheinen. Bald gewann die Gräfin sie so lieb, daß sie ihr den Dienst in ihrem Schlafzimmer und um ihre Person übertrug; und was ihr auch die, mit ihr von Europa herübergekommenen, Frauen einwenden mochten, ihre Freundschaft für sie nahm täglich an Lebhaftigkeit zu. Bald aber nahm der Gräfin Gesundheit täglich ab, und ein Wechselfieber führte sie an die Schwelle des Grabes. Die Frauen des Palastes, welche Zuma stets mit eifersüchtigen Blicken betrachtet hatten, beschuldigten sie, ihre Herrin vergiftet zu haben, und weil man die junge Indianerin einmal überraschte, in das Getränk der Gräfin ein Pulver zu mischen, gewann der Verdacht noch mehr Grund. Dieses Pulver war die Fiberrinde, von welcher Zuma,

welche ihre Gebieterin innig liebte, Gebrauch gemacht hatte, um die Gesundheit derselben herbeizuführen. Zuma wurde verhaftet und vor Gericht geführt, und konnte da nicht läugnen, daß sie ein Pulver in das Gefäß geworfen; von der andern Seite war sie durch einen Eid gebunden, das Dasein dieses Pulvers den Europäern zu verbergen. Sie wagte ihr Leben, das ihres Gatten und ihres Kindes. Sie ward, so wie Mirvan, ihr Mitschuldiger, zum Flammentod verurtheilt. Schon war der Scheiterhaufen aufgeschichtet, schon waren die Unglücklichen an den Todespfahl gebunden, als die Gräfin, fest auf Zuma's Liebe vertrauend, auf einem Sessel getragen, auf dem Richtplatz erschien, um von ihrem Gemahl das Leben der Verurtheilten zu erbitten. Dieser Edelmuth rührte die Indianer, welche den Scheiterhaufen umgaben. Sie brachen in ein Freudengeschrei aus, und Rinno eilte fort, sogleich die Indianer zu versammeln, die er zur Rücknahme des Eides bewog, welcher den Europäern die Heilkräfte des Baumes der Gesundheit verbarg. Nun unterrichtete er den Vicekönig, wie das Pulver, welches Zuma seiner Gemahlin beibrachte, weit entfernt ein Gift zu sein, ihre Gesundheit wieder herstellen werde. Er und mehrere seiner Gefährten genossen dergleichen vor seinen Augen. Die unschuldig Verurtheilten wurden von den Spaniern und Indianern mit Dank und Bewunderung überhäuft.

Buntes Allerlei. Band 2.

Etwas aus dem Morgenlande.

1.

In der Türkei, wo es bisweilen etwas ungerade hergehen soll, trieb ein reicher und vornehmer Mann einen Armen, der ihn um eine Wohlthat anflehte, mit Scheltworten und Schlägen von sich ab, und als er ihn nicht mehr erreichen konnte, warf er ihn noch mit einem Stein. Die es sahen, verdroß es, aber niemand konnte errathen, warum der arme Mann den Stein aufhob, und ohne ein Wort zu sagen, in die Tasche steckte, und Niemand dachte daran, daß er ihn von nun an so bei sich tragen würde. Aber das that er. Nach Jahr und Tag hatte der reiche Mann ein Unglück, nämlich er verübte einen Spitzbubensstreich und wurde deswegen nicht nur seines Vermögens verlustig, sondern er mußte auch nach dortiger Sitte zur Schand- und Schande, rückwärts auf einen Esel gesetzt, durch die Stadt reiten. An Spott und Schimpf fehlte es nicht, und der Mann mit dem räthselhaften Stein in der Tasche stand unter den Zuschauern eben auch da, und erkannte seinen Beleidiger. Jetzt fuhr er schnell mit der Hand in die Tasche; jetzt griff er nach dem Stein; jetzt hob er ihn schon in die Höhe, um ihn wieder nach seinem Beleidiger zu werfen, und wie von einem guten Geist gewarnt, ließ er ihn wieder fallen, und ging mit einem bewegten Gesicht davon.

Daraus kann man lernen, Erstens, man soll im Glück nicht übermüthig, nicht unfreundlich und beleidigend gegen geringe und arme Menschen seyn. Denn es kann vor Nacht leicht anders werden, als es am frühen Morgen war, und „wer dir als Freund nichts nützen kann, der kann vielleicht als Feind dir schaden.“ Zweitens, man soll seinem Feind keinen Stein in der Tasche, und keine Rache im Herzen nachtragen. Denn als der arme Mann den seinen auf die Erde fallen ließ und davon ging, sprach er zu sich selber so: „Rache an dem Feind auszuüben, so lange er reich und glücklich war, das war thöricht und gefährlich; jetzt, wo er unglücklich ist, wäre es unmenschlich und schändlich.“

2.

Es ist doch nicht alles so uneben, was die Morgenländer sagen und thun.

Einer, Namens Lockmann, wurde gefragt, wo er seine feinen und wohlgefälligen Sitten gelernt habe? Er antwortete: Bei lauter unhöflichen und groben Menschen. Ich habe immer das Gegentheil von Demjenigen gethan, was mir an ihnen nicht gefallen hat.

Taxe des Post-Porto's

von Livland, nach allen Gouvernements und Bezirken des russischen Reichs, für Briefe von 1 Loth und Päckchen von 1 Pfund.

In Kupfer-Münze.

	Kop.		Kop.
Archangel	80	Kursk	60
Armenien	100	Land der don. Trup= pen (Tscherkass)	90
Astrachan	96	Livland	20
Bilostock	70	Minsk	40
Bessarabien	40	Mohilew	40
Cherson	80	Moskwa	60
Ehsland	30	Nischni-Nowgorod	80
Grodno	40	Nowgorod	40
Grusien	98	Olonez	60
Kasuzk	100	Omsk	100
Karoslaw	60	Orlow	60
Katerinoslaw	70	Orenburg	96
Keniseisk	100	Pensa	90
Krkuzk	100	Perm	96
Kaluga	60	St. Petersburg	40
Kamenez-Podolsk	60	Pleskau	30
Kasan	90	Poltawa	70
Kaukasien	94	Rasan	70
Kiew	60	Saratow	90
Kostroma	70	Simbirsk	90
Kurland	20		

	Kop.		Kop.
Globod-Ukrain	70	Twer	50
Smolensf	40	Wätfa	90
Lambow	80	Wilna	30
Laurien	90	Wladimir	60
Tobolsf	100	Wolynsf	60
Tomsk	100	Wologda	60
Tschernigow	50	Woronesch	70
Tula	60	Witebsf	30

Nach den Gouvernements des Herzogthums
Finnland.

	Kop.
Ubo, Bierneborg, Winkela, Kastelholm, No- dendahl, Niustadt, Raumo, Tamerfors und Ekeroe	60
Heinola, Borgo, Lowisa, Swartholm und St. Michel	50
Helsingfors, Hahngauth, Karis, Siveaborg, Lawasthus und Ekenäs	50
Kuapio, Jurois, Neuschlot und Tohmajarwi	60
Uleaborg, Brabestadt, Rajana und Torneo	70
Wasa, Gamle-Carleby, Kaske, Kristinenstadt, Laukas, Ny-Carleby und Jakobstadt	80
Wyburg, Wilmanstrand, Refsholm, Rotschen- salm, Serdobohl und Friedrichsham	40

Das Porto wird nach vorstehender Lage immer
gleich für alle Städte erhoben, die in einem und
demselben Gouvernement liegen. So wird auch in
jedem Gouvernement nach allen Richtungen ihrer
Städte nur 20 Kop. erhoben.

Taxe des Post-Porto's

nach

den Haupt- und Handels-Städten des
Auslandes,

für Briefe von 1 Loth.

	Silber.			Silber.	
	Rbl.	Kop.		Rbl.	Kop.
Memel	—	35	Lübeck	1	5
Königsberg	—	55	Mainz	1	25
Berlin	—	85	Mannheim	1	25
Dresden	1	—	Amsterdam	1	25
Leipzig	1	—	Aachen	1	10
Frankfurt a. M.	1	15	Paris	1	60
Baden	1	35	Lyon	1	75
Baireuth	1	10	Bordeaux	2	—
Stuttgart	1	30	Brugelles	1	30
München	1	20	Augsburg	1	20
Cassel	1	10	London	1	25
Carlsruh	1	30	Haag	1	25
Weimar	1	10	Liz	2	—
Gotha	1	10	Amerika	1	25
Hamburg	—	95	Schweiz	1	25
Bremen	1	5	Spanien	2	45
Eöln	1	10	Portugal	2	45

Aufgang des ersten Sonnenrandes und Untergang des letzten Sonnenrandes mittlerer Zeit.

W o l m a r.			M e n s b u r g.			W a l f.		
	⊙Aufg.	⊙Untg.	⊙Aufg.	⊙Untg.	⊙Aufg.	⊙Untg.	⊙Aufg.	⊙Untg.
1. Jan.	8 u. 33M.	3 u. 43M.	8 u. 38M.	3 u. 40M.	8 u. 34M.	3 u. 44M.	8 u. 34M.	3 u. 44M.
10. —	8 - 21 -	4 - 3 -	8 - 26 -	3 - 58 -	8 - 22 -	4 - 2 -	8 - 22 -	4 - 2 -
20. —	8 - 3 -	4 - 25 -	8 - 7 -	4 - 21 -	8 - 4 -	4 - 24 -	8 - 4 -	4 - 24 -
1. Febr.	7 - 37 -	4 - 53 -	7 - 39 -	4 - 50 -	7 - 37 -	4 - 52 -	7 - 37 -	4 - 52 -
10. —	7 - 15 -	5 - 13 -	7 - 17 -	5 - 12 -	7 - 16 -	5 - 12 -	7 - 16 -	5 - 12 -
20. —	6 - 49 -	5 - 37 -	6 - 50 -	5 - 35 -	6 - 49 -	5 - 36 -	6 - 49 -	5 - 36 -
1. März	6 - 24 -	5 - 57 -	6 - 25 -	5 - 56 -	6 - 24 -	5 - 57 -	6 - 24 -	5 - 57 -
10. —	5 - 58 -	6 - 17 -	5 - 58 -	6 - 18 -	5 - 58 -	6 - 18 -	5 - 58 -	6 - 18 -
20. —	5 - 30 -	6 - 40 -	5 - 29 -	6 - 41 -	5 - 29 -	6 - 40 -	5 - 29 -	6 - 40 -
1. April	4 - 57 -	7 - 6 -	4 - 55 -	7 - 7 -	4 - 56 -	7 - 6 -	4 - 56 -	7 - 6 -
10. —	4 - 33 -	7 - 25 -	4 - 31 -	7 - 27 -	4 - 32 -	7 - 26 -	4 - 32 -	7 - 26 -
20. —	4 - 9 -	7 - 46 -	4 - 5 -	7 - 50 -	4 - 8 -	7 - 48 -	4 - 8 -	7 - 48 -
1. Mai	3 - 44 -	8 - 10 -	3 - 39 -	8 - 14 -	3 - 42 -	8 - 11 -	3 - 42 -	8 - 11 -
10. —	3 - 27 -	8 - 27 -	3 - 21 -	8 - 33 -	3 - 25 -	8 - 29 -	3 - 25 -	8 - 29 -
20. —	3 - 12 -	8 - 44 -	3 - 6 -	8 - 50 -	3 - 10 -	8 - 46 -	3 - 10 -	8 - 46 -
1. Juni	3 - 2 -	8 - 58 -	2 - 56 -	9 - 3 -	2 - 58 -	9 - 1 -	2 - 58 -	9 - 1 -
10. —	3 - 0 -	9 - 2 -	2 - 52 -	9 - 10 -	2 - 55 -	9 - 8 -	2 - 55 -	9 - 8 -
20. —	3 - 6 -	9 - 0 -	2 - 59 -	9 - 7 -	3 - 4 -	9 - 2 -	3 - 4 -	9 - 2 -
1. Juli	3 - 20 -	8 - 50 -	3 - 13 -	8 - 56 -	3 - 18 -	8 - 52 -	3 - 18 -	8 - 52 -
10. —	3 - 34 -	8 - 37 -	3 - 28 -	8 - 43 -	3 - 32 -	8 - 39 -	3 - 32 -	8 - 39 -
20. —	3 - 53 -	8 - 18 -	3 - 49 -	8 - 22 -	3 - 51 -	8 - 19 -	3 - 51 -	8 - 19 -
1. August	4 - 18 -	7 - 50 -	4 - 14 -	7 - 54 -	4 - 17 -	7 - 51 -	4 - 17 -	7 - 51 -
10. —	4 - 36 -	7 - 28 -	4 - 34 -	7 - 30 -	4 - 36 -	7 - 29 -	4 - 36 -	7 - 29 -
20. —	4 - 57 -	7 - 1 -	4 - 55 -	7 - 3 -	4 - 57 -	7 - 2 -	4 - 57 -	7 - 2 -
1. Sept.	5 - 22 -	6 - 28 -	5 - 21 -	6 - 29 -	5 - 22 -	6 - 29 -	5 - 22 -	6 - 29 -
10. —	5 - 42 -	6 - 2 -	5 - 44 -	6 - 1 -	5 - 42 -	6 - 3 -	5 - 42 -	6 - 3 -
20. —	6 - 4 -	5 - 34 -	6 - 5 -	5 - 33 -	6 - 4 -	5 - 33 -	6 - 4 -	5 - 33 -
1. Octob.	6 - 28 -	5 - 4 -	6 - 29 -	5 - 3 -	6 - 28 -	5 - 3 -	6 - 28 -	5 - 3 -
10. —	6 - 48 -	4 - 40 -	6 - 50 -	4 - 38 -	6 - 49 -	4 - 39 -	6 - 49 -	4 - 39 -
20. —	7 - 11 -	4 - 16 -	7 - 15 -	4 - 12 -	7 - 11 -	4 - 15 -	7 - 11 -	4 - 15 -
1. Novbr.	7 - 38 -	3 - 50 -	7 - 42 -	3 - 47 -	7 - 39 -	3 - 50 -	7 - 39 -	3 - 50 -
10. —	7 - 57 -	3 - 35 -	8 - 3 -	3 - 30 -	7 - 59 -	3 - 34 -	7 - 59 -	3 - 34 -
20. —	8 - 14 -	3 - 24 -	8 - 22 -	3 - 17 -	8 - 18 -	3 - 22 -	8 - 18 -	3 - 22 -
1. Decbr.	8 - 32 -	3 - 16 -	8 - 38 -	3 - 10 -	8 - 35 -	3 - 14 -	8 - 35 -	3 - 14 -
10. —	8 - 37 -	3 - 20 -	8 - 46 -	3 - 11 -	8 - 42 -	3 - 16 -	8 - 42 -	3 - 16 -
20. —	8 - 41 -	3 - 26 -	8 - 47 -	3 - 20 -	8 - 43 -	3 - 25 -	8 - 43 -	3 - 25 -

B e m e r k u n g e n

aus der Chronik von Riga vom Schlusse des
Jahres 1829 und vom Jahre 1830.

Schon in der Nacht vom 3. auf den 4. Oktober 1829 fiel hier, in ungewöhnlich starken Massen, der erste Schnee, welcher, in den Vorstädten und ihren Umgebungen, an vielen Orten die folgenden Tage hindurch liegen blieb, und uns so einen sehr frühzeitigen Winter bereitete.

Am 6. Decbr. ward das Allerhöchste Namensfest Sr. Majestät, des Kaisers und Herrn, hier u. A. auch dadurch würdig gefeiert, daß, auf Veranstaltung des Hrn. Bürgermeisters und Ritters Meinzen, als Präses des Armen-Direktoriums, die Armen und Kranken in sämtlichen Armenanstalten unserer Stadt mit Weißbrot, Bier und Wein bewirtheet wurden.

Am 27. reiste Se. Königl. Hoheit, der Prinz Albrecht von Preußen, von Berlin kommend, durch Riga nach St. Petersburg.

Am 31. wurde der bisherige Kriegs-Gouverneur von Riga, General von der Infanterie, Marquis Paulucci, des Dienstes entlassen, und am 1. Jan. 1830 der Herr Senator, Geheimerrath, Baron von der Pahlen, mit Umnennung zum General-Lieutenant, zum Kriegs-Gouverneur von Riga und General-Gouverneur von Liv-, Est- und Kurland ernannt.

Am 19. Jan. fand die jährliche Verloosung auf Veranstaltung des Frauenvereins Statt. Die Zahl

der ausgegebenen Loose betrug 1858, der vertheilte Gewinnste 113, die Einnahme 620 Rbl. 45 Kop. Silb. M.

Am 12. Febr., Morgens 7 Uhr, erfolgte die Ankunft des neu ernannten Herrn General-Gouverneurs, Barons von der Pahlen, in hiesiger Stadt.

Am 19. März wurden von Einem Wohlledten Rathe Hr. G. K. Wiggert als Stadtältermann großer Gilde (zum vierzehnten Male in ununterbrochener Folge gewählt), und Hr. J. J. Wiesemann als Stadtältermann kleiner Gilde bestätigt.

Am 30., Nachmittags gegen 3 Uhr, hob sich die Eisdecke der Düna, welche schon einige Tage früher in den oberen Gegenden gebrochen war, endlich auch bei der Stadt, zerbrach plötzlich, und setzte sich — wiewohl des niedrigen Wasserstandes wegen, nur sehr langsam — in Bewegung abwärts, nachdem sie bis zum letzten Augenblicke noch von Fußgängern, und am Morgen dieses Tages selbst von Pferden, auf den gewöhnlichen Uebergangsstellen betreten worden war. Am nämlichen Abende zeigte der Strom bei der Stadt bereits freies Wasser und die Kommunikation mit dem jenseitigen Ufer durch Böhle war eröffnet. — Am 4. April ging auch das bis dahin auf dem Seegatt (dem Fahrwasser in der Mündung des Dünastromes) noch fest liegende Eis in die See hinaus, nachdem die Rhede schon mehrere Tage zuvor gänzlich davon befreit worden war.

Am 30. (März) wurde der erste Gottesdienst der hiesigen anglikanischen Gemeinde, nach ihrem Ritus und in ihrer Sprache, durch den zu diesem Zwecke hierher berufenen englischen Prediger, Hrn. John Ellis, in der reformirten Kirche abgehalten.

Am 11. April reifete Se. Königl. Hoh., der Prinz Albrecht von Preußen auf der Rückkehr von St. Petersburg nach Berlin, abermals durch unsere Stadt.

Am 11. kamen die ersten Strusen und Fldßer hier an, und sind überhaupt angekommen: 613 Strusen, 14 Skutken, 6 Tschollen und 1283 Fldßer.

Am 14. wurde die Dünafloßbrücke in den Strom gebracht und Tages darauf mit dem Legen derselben der Anfang gemacht; der Schwierigkeiten wegen, welche die von Hasenholm sich herabziehende und jährlich zunehmende Sandbank der Arbeit in den Weg stellte, war diese jedoch erst am 18. so weit vollendet, daß die Brücke von Fuhrwerken passirt werden konnte.

Am 14. kam das erste Schiff, ein englisches Caspian, geführt vom Kapitain Georg Dorward, von Newcastle, mit Steinkohlen, adressirt an Mitchell und Comp. hier an. Ueberhaupt sind bis zum 11 Novbr. angekommen 1271; ausgegangen 1263.

Am 6. Mai, Nachmittags 4 Uhr, passirte Ihre Majestät, unsere Allergnädigste Kaiserin, auf der Reise von St. Petersburg nach Warschau, durch unsere Stadt.

Am 25. starb der Herr Bürgermeister und Ritter Johann Georg Schwarz im 58. Lebensjahre.

Am 27. langte zum ersten Male das, zur regel-
mäßigen Paquet-Fahrt zwischen den Städten Riga
und Lübek während des Laufes dieses Jahres be-
stimmte, Dampfschiff Oscar im hiesigen Hafen an,
hatte aber wenige Wochen später, nachdem es nur
dreimal die Fahrt hin und her gemacht, das Un-
glück, in der Mündung der Trave zu stranden und
dadurch zum ferneren Gebrauch untüchtig zu wer-
den.

Am 4. Juni wurde der Herr Obervogt u. Rathsherr
Eberhardt Lange zum Bürgermeister gewählt,
in Stelle des verstorbenen Hrn. Bürgermeisters
und Ritters Schwarz.

Am 13., als den durch Allerhöchste Ver-
ordnung dazu bestimmten Tage wurde das dritte
Säkular-Fest zum Gedächtniß der Ueber-
gabe der augsburgischen Konfession in
allen evangelisch-lutherischen Kirchen hiesigen Or-
tes, durch einen außerordentlichen Gottesdienst, so
wie durch Aufführung von Kirchen-Musiken, wür-
devoll gefeiert.

Am 21. passirten, erstens, in der Mittagsstunde,
ihre Majestät, die Kaiserinn Alexandra
Theodorowna, in Begleitung Allerhöchst-
ihres durchlauchtigen Bruders, des Prinzen
Karl von Preußen, dann aber, gegen 8 Uhr
Abends, Seine Majestät, der Kaiser und
Herr, auf der Rückkehr von Warschau nach St.
Petersburg, durch unsere Stadt.

Am 25., welcher zugleich der Geburtstag unseres
allgeliebten Monarchen ist, feierte auch

das hiesige Gouvernements = Gymnasium das Gedächtnißfest der, zu Augsburg, im J. 1530 geschehenen, Uebergabe der protestantischen Konfession, durch einen öffentlichen Rede = Aktus, dem ein von Instrumental = Musik begleiteter vierstimmiger Choral = Gesang vorausging.

Am 31. Aug. wurde, nach langer Stockung der Vorstellungen, das neu organisirte hiesige Stadt = Theater, unter der nunmehrigen Direktion der Frau von Tschernjâwsky, gewesenen Herbst = Hof = ler, wieder eröffnet.

Am 8. September fand hier die Eröffnung und Einweihung der Kirchenschule für künftige Geistliche der griechischen Kirche statt.

Am 28. wurden zu Rathsherrn proclamirt die Herren: Secretaire des Landvogteigerichts Karl Baumgarten und Ältester Karl Gustav Westberg.

Am 4. Oktober gab die berühmte Sängerin Henriette Sontag im Theater und am 5. im Schwarzhäupterhause ein Concert.

Der Druck ist gestattet.

Dorpat, den 16. Oktober 1830.

M. v. Engelhardt,
Censor.